Kong Council of Social Service 各海社會形容器會議算



香港測量師學會

# HKIS 2012-2013 General Council

香港測量師學會2012-2013年度理事會

## Office Bearers 執行理事

President 會長

Vice President 副會長

Honorary Secretary 義務秘書

Honorary Treasurer 義務司庫

Sr Stephen Lai 賴旭輝測量師

Senior Vice President 高級副會長 Sr Simon Kwok 郭志和測量師

Sr Vincent Ho 何鉅業測量師

Sr Edward Au 區成禧測量師

Sr Gary Yeung 楊文佳測量師

## Council Members 理事

## Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席 Sr Robin Leung 梁志添測量師 Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師 Vice Chairman 副主席 Past Chairman 前主席 Sr Kenneth Yun 甄英傑測量師

#### General Practice Division 產業測量組

Sr Francis Ng 吳恒廣測量師 Chairman 主席 Vice Chairman 副主席 Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師 Sr Dr Lawrence Poon 潘永祥博士測量師 Past Chairman 前主席

## Land Surveying Division 土地測量組

Sr Koo Tak Ming 古德明測量師 Chairman 主席 Sr Lesly Lam 林力山測量師 Vice Chairman 副主席 Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師 Vice Chairman 副主席

#### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席 Sr Raymond Chan 陳旭明測量師

#### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席 Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師 Vice Chairman 副主席 Sr Edmond Cheng 鄭錦華測量師 Sr Charles Hung 熊傳笳測量師 Vice Chairman 副主席

#### Quantity Surveying Division 工料測量組

Sr Keith Yim 嚴少忠測量師 Chairman 主席 Vice Chairman 副主席 Sr Paul Wong 黃國良測量師 Sr Sunny Chan 陳志豪測量師 Honorary Secretary 義務秘書

#### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席 Sr Michelle Chung 鍾敏慧測量師 Sr Kason Cheung 張家遜測量師 Vice Chairman 副主席

## Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President Sr Serena Lau 劉詩韻測量師

上任會長

Chairman, Board of Education Sr Raymond Kam 甘家輝測量師

教育委員會主席

Chairman, Board of Membership Sr Prof Barnabas Chung

會籍委員會主席 鍾鴻鈞教授測量師

Chairman, Board of Professional Sr Daniel Hui 許華倫測量師

Development 專業發展委員會主席

# SURVEYORS TIMES Editorial Board

## 測量師時代編輯委員會

**Honorary Editor** 義務編輯

**Building Surveying Division** 

建築測量組

General Practice Division

產業測量組

Land Surveying Division

土地測量組

Planning & Development Division

規劃及發展組

Property & Facility Management Division

物業設施管理組

Quantity Surveying Division 工料測量組

Young Surveyors Group 青年組

Sr Dr Daniel Ho 何志榮博士測量師

Sr Jessie Yue

虛偉珠測量師

Sr Edward Au 區成禧測量師

Sr Lesly Lam 林力山測量師

Sr Cyrus Mok

莫躍孺測量師

Sr Prof Eddie Hui

許智文教授測量師

Sr Rowson Lee 李健航測量師 Sr Tzena Wong 黃浣蓍測量師

Sr Anthea Shum 岑子琪測量師 Sr Alison Lo 羅穎琦測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 8,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件,來稿可 用英文或中文,一旦選用,文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上 述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委 員會」收。『測量師時代』月刊免費送贈香港測量師學會會員,每期發行 量 8,000份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意,本刊內容不得翻印或以任何形式複 製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責、亦不為文章所 表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者(而非香港測量師 學會) 須自行確保任何保密的資料,均為在已獲得許可的情況下發佈。文 章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動,廣告 內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢,請致電(852)25263679。

All rights reserved@2013 The Hong Kong Institute of Surveyors 版權所有,翻印必究 香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

# Contents 目錄

# 3 President's Message 會長的話

# 5 HKIS News 學會簡訊

- The HKIS Diploma and Award Presentation Ceremony
- HKIS Outstanding Final Year Dissertation/Thesis Awards Presentation 2012
- Alternative Routes to Membership
- Congratulations to Candidates who were Elected as HKIS Members on 30 May 2013
- The HKIS at the Guangxi and Hong Kong Professionals Forum (廣西與香港專業界交流會)
- Stage 2 Public Engagement of the government's strategy to enhance land supply through reclamation outside Victoria Harbour and rock cavern development
- Council Members Reaching Out

# 13 Divisional News & Activities 組別簡訊

# 20 HKIS CPD / PQSL Events

#### 48 Members Corner 會員分享

- Is it a breach of duty when a Quantity Surveying (QS)
   Consultant does not procure a performance bond?
   A recent court case Sweett (UK) Limited v Michael
   Wight Homes Limited [2012]
- Repair or improvement

# 52 Sports and Recreation 運動娛閒

# 54 Members' Privileges 會員優惠

# Save the Environment Subscribe Electronic Version

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address\*:

 The contact e-mail record in the HKIS database will be superseded by the one you provided above, if different from the current record.

# "Sr" – The Abbreviation for Surveyor

"Sr" is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for "Sr" is "surveyor".

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation "Sr" in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as "測量師" after their Chinese names

# "Sr"-測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」(測量師) 的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法,我們鼓勵正式會員在日常生活中,在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面,我們亦會邀請正式會員在其中文名字之後加上「測量師」。

# PRESIDENT'S MESSAGE



Sr Stephen Lai

I was very honoured to have attended the Diploma cum Dissertation Award Presentation Ceremony on 10 June. Here, I would like to extend my heartfelt congratulations to our new members and dissertation award winners. To the newly qualified surveyors, achieving a membership with the HKIS validates your ability and progress over the course of your professional career and will open the door to greater responsibility, better rewards and the opportunity to work across the region.

Attracting students to join the surveying profession and training new surveyors are key to sustaining a steady supply of talent to meet industry demand. However, a professional qualification is only the beginning to a successful career, where challenges beckon you as you move forward. However, I believe that our young surveyors will learn and grow quickly by taking advantage of what the HKIS has to offer and under the guidance of its senior members. After becoming part of our family, I also encourage them to participate in our wide range of activities and events to further relationships with other HKIS members.

Among our many activities and gatherings, our Annual Dinners are a wonderful occasion for our members from different organisations to meet and greet each other, as well as for industry practitioners to exchange views and ideas in a relaxing and friendly atmosphere. On June 7, I attended the QSD Annual Dinner and I was delighted to see that more than 30 tables were filled with many old and new friends. The PDD Annual Dinner will also be held on 12 July and I

believe that this will be another fantastic opportunity for our members in the Planning and Development Division to connect and share experiences.

During 24-26 June, I joined a business delegation to Cambodia, which was led by Financial Secretary John Tsang, along with a group of business leaders and representatives of other professional bodies from Hong Kong. The visit aimed to enhance the interaction between Hong Kong and Cambodian businesses. During the three-day visit, we met Prime Minister Hun Sen, Senior Minister and Minister of Commerce Cham Prasidh, Deputy Prime Minister and Minister of Economy & Finance Keat Chhon and National Bank of Cambodia Deputy Governor Neav Chanthana. We also attended a function held by the China Hong Kong & Macau Expatriate & Business Association of Cambodia. In fact, Cambodia and a number of Southeast Asian countries are embracing a thriving real estate market, therefore offering many opportunities for Hong Kong surveyors in the years to come.





The HKIS has been serving the surveying profession and community for the past 29 years. Next year will mark its 30th anniversary. The HKIS 30th Anniversary Organising Committee has launched the SLOGAN and LOGO competitions and all members are encouraged to submit your designs and slogans. Details and prizes of the competitions will be announced in the next issue of *Surveyors Times*. I look forward to your participation to make our 30th Anniversary a spectacular success!

Sr Stephen Lai President

我感到很榮幸可以出席 6 月 10 日舉行之文憑頒授暨畢業論 文頒獎典禮。在此,我衷心恭賀新一屆會員及各畢業論文 的得獎者。對於新一屆畢業的年青測量師,能夠成為香港測 量師學會會員,足以證明了他們之能力及已逐步邁向專業之 路。這亦代表將要背起更大的責任,迎接更好的回報及拓展 於不同地域上的發展機會。

鼓勵有潛質的年青人加入測量專業以及培育新晉測量師,是維持測量專業人才之穩定供應,從而滿足行業需求的關鍵。然而,獲取專業資格只是邁向成功專業之路的開始,前面仍然充滿挑戰。不過,我相信我們年輕的測量師,在學會及資深成員的協助下,將不斷地進步和成長。當大家成為學會大家庭的一份子後,我鼓勵他們積極參與學會舉辦不同類型之活動,進一步與學會其他會員加深了解和溝通。

在學會舉辦的不同類型活動和聚會中,週年晚宴是一個很難得的機會去凝聚一班於不同機構工作的會員及業界人士。在輕鬆和歡樂的氣氛下,大家可交換行情及分享意見和想法。在6月7日,我出席了工料測量組的週年晚宴,很高興能與超過三十席之上的新舊朋友相聚。規劃及發展組之週年晚宴亦將於7月12日舉行,我相信是另一個難得的機會,讓規劃及發展組會員可以相聚一起並分享經驗。

在 6 月 24 日至 26 日,我與一眾來自香港商界的領袖和專業團體的代表,參加了由財政司司長曾俊華先生率領的商貿代表團到訪柬埔寨。這次訪問旨在促進香港與柬埔寨兩國的經貿往來,推動經濟發展企業之間的互動。在為期三天的訪問,我們會見了柬埔寨首相洪森、柬埔寨商業部大臣占蒲拉西、副首相兼財經部大臣吉春及國家銀行副行長 Neav Chanthan。我們亦參加了由中國港澳僑商總會舉辦之活動。事實上,柬埔寨和一些東南亞國家之房地產市場正蓬勃地發展中,因此,未來日子將為香港測量師帶來更多機遇。

過去二十九年,香港測量師學會一直致力服務測量業界及社會,明年將是學會三十周年誌慶,三十周年籌委會即將舉辦三十周年標語及徵章設計比賽,歡迎各會員踴躍投稿,有關細節及獎項詳情,將於下期之《測量師時代》公佈。我在此期望各會員積極參與,令三十周年之慶祝活動得以成功及成為學會矚目之盛事。

會長 賴旭輝測量師

# THE HKIS DIPLOMA AND AWA



# RD PRESENTATION CEREMONY



# HKIS 學會簡訊 NEWS

# **HKIS Outstanding Final Year Dissertation/Thesis Awards Presentation 2012**

The HKIS Outstanding Dissertation/Thesis Awards are given to students who demonstrate excellence in their pursuit of surveying and built environment knowledge by producing outstanding research work in this area.

Winners of the 2012 HKIS Outstanding Dissertation/Thesis Awards (Undergraduates and Postgraduates) received Certificates and Prize Cheques from the President during the Diploma Presentation on 10 June 2013.

**LEUNG Chun Fung** 

University of Hong Kong

Top Award (BS)

LAU Siu Kit, Leo

Top Award (BS)

**WONG Chak Wa** University of Hong Kong

Hong Kong Polytechnic University

**Grand Prize & Top Award (PDD)** 

Why do smaller theme malls arise at high pedestrian flow

From Heat Island to Green Island? - Feasibility Study of Adopting Green Roofs Around Pedestrianisation in

A Study on the factors of living in sub-divided units in Hong



Second Award (GP)

#### **CHOI Man Yik**

Hong Kong Polytechnic University

Granger - Causation between Property Price and Speculation in the Hong Kong Property Market



#### Second Award (LS)

#### **KONG Yuk Sun**

Hong Kong Polytechnic University

Comparison between Conventional Method and Laser



Second Award (PDD)

#### **CHU Chun Mina**

Hong Kong Polytechnic University

The Impacts of Redevelopment on Surrounding G/F Shop Value in Hong Kong



Second Award (PFMD)

#### **SUEN Kai Ming**

Hong Kong Polytechnic University

Can Elderly Home Fulfill the Needs of Aging Population in



#### Second Award (QS)

#### **LAM Wing Ching**

Hong Kong Polytechnic University

A Study of Back-to-back Subcontracts in Hong Kong



Second Award (QS)

#### LI Sze Wai, Vanessa

City University of Hong Kong

Innovative Generation - Bills of Quantities production on architectural elements through BIM Environment



**Undergraduates** 

Top Award (GP)

## **KWONG Ka Ho**

University of Hong Kong

An Empirical Study of the Impact of Public Rental Housing Estates on the Neighboring Private Housing Prices in Hong



# **Postgraduates**

#### **Grand Prize (PhD)**

#### **ZHANG Peihua**

University of Hong Kong

Analysis of Factors Affecting Individual Knowledge Sharing Behavior in Construction Teams in Hong Kong



# **Top Award (LS)**

# **HOU Wing Sze**

Hong Kong Polytechnic University

Deformation Analysis of Lee Shau Kee Building with the Use of Terrestrial Laser Scanning



Top Award (PFMD)

## **CHOW Yan Yin**

University of Hong Kong

What drives rental premium in green buildings? An empirical test differentiating between performance and signaling effect of certified green buildings in Hong Kong



**Grand Prize (MPhil) CHOI Nga Yee, Tracy** 

Hong Kong Polytechnic University

Investigating the Current Application and Exploring the Future Development of Pay for Safety Scheme (PFSS) in Hong Kong Construction Industry



**Grand Prize (MSc)** 

#### ZHOU You, Joe

Hong Kong Polytechnic University

Feasibility Study on Applications of Solar Chimney and Earth Tube Systems for BEAM Plus and LEED Assessments

The executive summary of the winning papers will be published starting with the next issue of *Surveyors Times*.



Top Award (QS) **WONG Yik Ching** 

University of Hong Kong

An Empirical Study of the Effect of Partnering on the Organizational Relationship and Performance Effectiveness of Construction Projects in Hong Kong

# **ALTERNATIVE ROUTES TO MEMBERSHIP**

The Board of Membership (BOM) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) has proposed an additional "Alternative Route to Membership" (Alternative Route) to HKIS membership at both professional and technical levels. The objective of the Alternative Route is to admit these professional people who meet certain criteria and have gained sufficient surveying professional experience to become HKIS members. Members may refer to the BOM Discussion Paper "Alternate Route to Membership" at Appendix 1¹. Having noted that consensus in the proposed Alternative Route was reached after a full year of discussion and consultation with all Divisional and YSG Councils, the General Council at its meeting held on 28 February 2013 endorsed the proposal.

The proposed additional Alternative Route requires amendment to the HKIS Bye-Laws prior to being effective. Please refer to the "Proposed Amendments to the Bye-Laws" at Appendix II¹. The Honorary Secretary and the Secretariat are now working on the necessary procedures for amendments to the concerned Bye-Laws with a view to submitting the Alternative Route proposal to an Extraordinary General Meeting to be held in September of this year.

In connection with the publicity of the new route and in order to answer members' questions, a discussion forum was held on 22 May 2013. Over 50 members attended to offer views and raised questions. A report on the feedback/views collected and response given are uploaded in HKIS Web site for members' information.

Members will be kept informed of the date of the EGM in due course.

Sr Edward AU Honorary Secretary 3 June 2013

For Appendix I & II, please login HKIS website site and refer to the below link: http://www.hkis.org.hk/en/newsroom\_event\_details.php?id=3021

# Congratulations to the Following Who Were Elected As HKIS Members on 30 May 2013

#### FELLOW (8)

LUZMEDUDOUNE

#### LS DIVISION CHENG WAI PUN

# QS DIVISION

AU KAI MING FRANCIS CHAN LAP TAK KENNETH FONG KIM HO WILLIAM KONG CHAU MING LAI MAN ON SZETO KIT FONG WU KAM FAI

#### **MEMBERS (34)**

#### **BS DIVISION**

CHAN HIU YU CHAN YIN KWAN CHEUNG WAI YU KONG TSZ LOK KWONG HOI LAM LAW LAI LIN
LEUNG WING YEE JUNIUS
LUK WAI KUI
WONG CHI FUNG
WONG KWOK WAI
WU CHIU KWAN
YUEN KA LAI

#### **LS DIVISION**

CHENG KA HO
CHUNG CHUN WING
CHUNG TIN YEUNG
LAM CHUN TO
NG YING TIK
NGAN HING TONG SAMUEL

#### **PFM DIVISION**

FUNG KWOK HUNG MO KIN KEUNG

#### **QS DIVISION**

CHEUNG SHUK ON

CHEUNG WAI FONG VIVIAN CHOY RAYMOND PUI LUM FAN CHI WAI KWAN WEI YIN LAM KA YIN LEUNG PO YI

LO KWAN CHING WAN OI SUEN YAU YUN FAI BILLY YEUNG PUI KI

YIP CHI CHUEN YONG CHO KEE RALPH ZHOU WEITANG

#### **ASSOCIATE MEMBER (3)**

#### **QS DIVISION**

LAU CHI LOK NGAN LAI SHU TSANG SHAN LIN CORPORATE MEMBERS REGISTERED IN OTHER DIVISIONS (1)

# PFM DIVISION

CHIU CHI PUN

#### **RESIGNATION (5)**

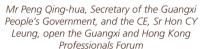
KAN TAT WAH LAU SIU MEI LUNG PUI SHAN POON SHUK YEE TURNER, NICHOLAS SINCLAIR

# HKIS 學會簡訊 NEWS

# Hong Kon**香港**

# The HKIS at the Guangxi and Hong Kong Professionals Forum (廣西與香港專業界交流會)











A forum on professional services opportunities in Guangxi Province, coorganized by Guangxi officials and the Hong Kong Professional Coalition, was held in the early morning of 25 June 2013. The forum, which aimed to introduce recent developments and the situation in Guangxi Province, as well as opportunities for Hong Kong professionals, was opened by Mr Peng

Qing-hua, Secretary of Guangxi Province (廣西省書記彭清華). The Chief Executive, Sr Hon CY Leung, delivered a speech at the forum.

Sr PC Lau and Sr Stephen Liu, both representing the Professional Coalition; LegCo member, the Hon Tony Tse; Sr Serena Lau, the HKIS Immediate Past President, Sr Edward AU, the HKIS Hon Secretary; and representatives of the member institutes of the Professional Coalition attended the Forum and discussed the collaborative opportunities available in Guangxi's professional services.

Members were introduced with the recent economic and social development in GuangXi and the quality professional services in Hong Kong which being an advantage of Hong Kong was confirmed by the attendees. Professional services will play an important role in the rapid and fast growing economics in GuangXi and hence there will be huge demand and opportunities for professional services in the coming future. We were briefed that different professionals could participate in various aspects in the development process and Hong Kong professionals were invited to take part in the GuangXi development.

# Stage 2 Public Engagement of the government's strategy to enhance land supply through reclamation outside Victoria Harbour and rock cavern development

The Legislative Council's Panel on Development invited the HKIS to give its views on the government's strategy to enhance land supply through reclamation outside Victoria Harbour, as well as developing Hong Kong's rock caverns. In response, we submitted a written statement that summarized our concerns and suggestions on 1 June.

For more details, please visit the HKIS website at: http://www.hkis.org.hk/en/newsroom\_views\_sub.php?id=29.

# HKIS 學會簡訊 NEWS

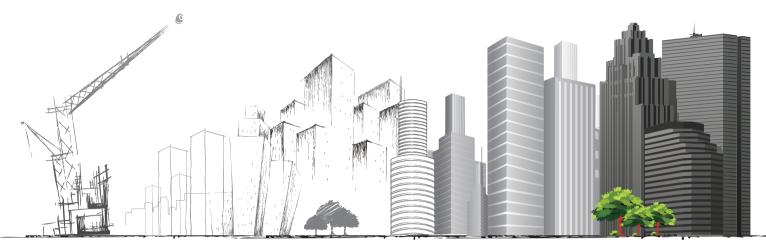


# **Council Members Reaching Out**

Special meeting on Enhancing land supply strategy: reclamation and rock cavern development - stage 2 public engagement organised by Legislative Council	Sr CK Lau	
Welcome Dinner of 7th IFRS Regional Policy Forum organised by Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	Sr Stephen Lai Sr Simon Kwok	
BRE Reception 2013 of the Hong Kong Polytechnic University	Sr Stephen Lai	
Annual Dinner of the Institution of Highways and Transportation (CIHT) - Hong Kong Branch	Sr Stephen Lai	
Sun Life Stanley International Dragon Boat Championships organised by Stanley Residents Association	Sr Stephen Lai	
Monthly Thursday Luncheon organised by Executive Council Secretariat	Sr Stephen Lai	
Bills Committee Meeting on Stamp Duty (Amendment) Bill organized by Legislative Council	Sr Dr Lawrence Poon	
National Conditions Studies at Shanghai	Sr Stephen Lai Sr Antony Man Sr Dr Sandy Tang Sr Koo Tak Ming Sr Michael Wong Sr Dick Kwok Sr Terence Wai Sr Leung Sai Hon Wong Tin Chi Wong Kin Chung	
Meeting on International Idea Competition - "Kai Tak Fantasy" organised by Energizing Kowloon East Office (EKEO), Development Bureau	Sr Yu Kam Hung Sr Andrew Kung	
Seminar on 'Construction Contract Essentials 2013' organised by Hong Kong Legal Training Institute  Sr Keith Yir		
Lunch meeting with Secretary for Transportation and Housing	Sr Stephen Lai Sr Vincent Ho Sr Edward Au Sr Gary Yeung Sr Kenneth Yun Sr Francis Ng Sr Lesly Lam Sr Dick Kwok Sr Keith Yim Sr Serena Lau Sr Wong Bay	
Launching Ceremony on Yuen Long District Secondary School Students Internship Programme organised by the Hong Kong Coalition of Professional Services	Sr Keith Yim	
Cocktail Reception of the 13th Anniversary of Hong Kong Exchange cum the launch of LME Week Asia 2013 and Clearing Limited		
Meeting with Sales of first-hand Residential Properties Authority, Mr Eugene Fung, on interpretation of saleable area  Sr Edward Au Sr Tony Wan Sr CK Lau Sr Joseph Ho		
Hong Kong Business Delegation to Cambodia organised by Office of the Financial Secretary of the HKSAR	Sr Stephen Lai	
"廣西與香港專業界交流會"由廣西壯族自治區人民政府、香港專業聯盟及香港發展局合辦	Sr Serena Lau Sr Edward Au	
Workshops on the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance organised by Sales of first-hand Residential Properties Authority  Sr Dick Kwok Sr Andrew Kung		
	Cavern development - stage 2 public engagement organised by Legislative Council Welcome Dinner of 7th IFRS Regional Policy Forum organised by Hong Kong Institute of Certified Public Accountants BRE Reception 2013 of the Hong Kong Polytechnic University Annual Dinner of the Institution of Highways and Transportation (CIHT) - Hong Kong Branch Sun Life Stanley International Dragon Boat Championships organised by Stanley Residents Association Monthly Thursday Luncheon organised by Executive Council Secretariat Bills Committee Meeting on Stamp Duty (Amendment) Bill organized by Legislative Council National Conditions Studies at Shanghai  Meeting on International Idea Competition - "Kai Tak Fantasy" organised by Legislative Council National Conditions Studies at Shanghai  Lunch meeting with Secretary for Transportation and Housing  Launching Ceremony on Yuen Long District Secondary School Students Internship Programme organised by the Hong Kong Coalition of Professional Services  Cocktail Reception of the 13th Anniversary of Hong Kong Exchange cum the launch of LIME Week Asia 2013 and Clearing Limited  Meeting with Sales of first-hand Residential Properties Authority, Mr Eugene Fung, on interpretation of saleable area  Hong Kong Business Delegation to Cambodia organised by Office of the Financial Secretary of the HKSAR "廣西與香港專業界交流會"由廣西壯族自治區人民政府、香港專業聯盟及香港發展局合辦 Workshops on the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance organised	







# HKIS ANNUAL CONFERENCE 2013 Evolving Hong Kong – Infrastructure & Property Development

#### About Conference

The Conference aims to provide a unique opportunity for real estate and construction professionals to review and explore the challenges and opportunities arising from the infrastructure and property development in Hong Kong and also serves as an important platform for industry stakeholders to exchange their experiences and views.

Date: 14th September 2013 (Saturday)

0900 - 1700 Time:

Grand Ballroom, Conrad Hong Kong, Pacific Place, Venue:

88 Queensway, Hong Kong

## Registration Fee

Early Bird: Registration on or before 2nd August 2013 (Friday)	HK\$1,300/head
Member of HKIS & Supporting Organisation:	HK\$1,500/head
Non-member of HKIS:	HK\$1,800/head
Student:	HK\$200/head - *Full Day; HK\$100/head - Half Day, *Lunch is not included

## Speakers



Ir T. C. CHEW **Projects Director** MTR Corporation Limited



Mr HON Chi Keung Director of Civil Engineering and Development Department **HKSAR** Government



Mr LING Kar Kan, JP Director of Planning **HKSAR** Government



Mr Kevin POOLE Deputy Director, Projects Airport Authority Hong Kong



Sr Augustine WONG Ho Ming, JP **Executive Director** Henderson Land Development Company Limited

- # According to alphabetical order
- # More speakers will be added to the conference programme upon confirmation of their participation.

Enquiries:

Conference Secretariat

Ms Crystal LEE / Ms Jocelyn KWOK

Tel: 3159 2900 Fax: 2372 0490

Email: crystal.lee@creativegp.com /

jocelyn.kwok@creativegp.com

Website: http://www.hkis.org.hk

Supporting Organisations:







































# **HKIS Annual Conference 2013 -Evolving Hong Kong – Infrastructure & Property Development**

Date: 14th September, 2013 (Saturday)

Time: 0900 - 1700

Venue: Grand Ballroom, Conrad Hong Kong, Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong

Conference Secretariat - Creative Consulting Group Inc. Limited Ms Crystal LEE / Ms Jocelyn KWOK Fax: 2372 0490 Attention:

Event Code: CPD/HKIS/2013070

REGISTRA	ATION FORM
Surname: C	Other Names:
Company:	
Position:	
Postal Address:	
Tel:Fax	
	(For sending confirmation only)
☐ Early Bird (HK\$1,300/head) – Registration on or before 2nd August	
□ Member of HKIS & Supporting Organisations (HK\$1,500/head)  For HKIS member:  Grade of HKIS membership: F□, M□, AM□, S□  HKIS membership no.:  Division of HKIS: BS□, GP□, LS□, PD□, PFM□, QS□  □ Non-member of HKIS (HK\$1,800/head)  □ Student (HK\$200/head* – Full day; HK\$100/head – Half day)  *Lunch is not included  Payment Methods  1. By Cheque  □ I enclose a cheque / bank draft payable to "Surveyors Services Ltd".  Cheque no Amount	For member of Supporting Organisations: Please specify:
Addressed to: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Room1106-08, C.C.Wu Building, 302-308 Hennessy Roa Attention: Ms Crystal LEE / Ms Jocelyn KWOK	Limited
2. By Credit Card	
☐ Please charge my HKIS Titanium MasterCard/Visa Platinum Card (Sh	anghai Commercial Bank Limited) as follows:
☐ Please charge my American Express Credit Card as follows:	
Payment Instruction for HKIS Event Ref.: [	]
To: Credit Card Service Department	
I would like to pay the reservation fee HK\$t	o Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:
Cardholder Name: H	KIS No.:
Card No.:	
Expiry Date:/	
Cardholder's Signature:	
For Bank Use Only	
Approved by:	Date:

## **Enquiries**

Ms Crystal LEE / Ms Jocelyn KWOK Fax: 2372 0490 Tel: 3159 2900

E-mail: crystal.lee@creativegp.com / jocelyn.kwok@creativegp.com

Website: http://www.hkis.org.hk

- Remarks
  > Official language is English.
  > The organiser reserves the right to cancel or reschedule the conference at
- No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.
- > Registration fee includes 2 tea breaks and a lunch, except student rate

# **Building Surveying Division**

# **Chairman's Message**

Sr Robin Leung BSD Council Chairman



NEWS

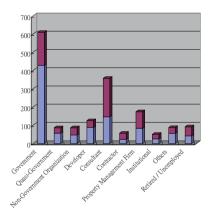
# **Number of Qualified Professional Building Surveyors**

I am pleased to inform you that the number of qualified building surveyors recently exceeded 1,000. This is a remarkable milestone, and with the booming property market in Hong Kong, I am sure that the demand for qualified professional building surveyors will be strong for years to come. We welcome young people to join

our profession and intend to work together with them to strengthen our professional standing in Hong Kong. Furthermore, as my previous reports might have indicated, there are great opportunities to work with our Mainland and overseas counterparts.

# **Employment Profile**

The BSD conducted a members' survey in April, and the employment distribution is shown below for members' reference. More than half of our qualified members are working in the public sector, but probationers and students are mainly trained in the private sector. This meant that the private building surveying sector provides more training opportunities for our probationers, but the public sector for professional members in terms of money and other perks may be more attractive after members attain their professional qualifications.



Probationer + Student (B)
Corporate Members (A)

#### **BSD Members' Statistics**

Category	Corporate Members	%	Probationer + Student	%	<u>Total</u>	%
	<u>(A)</u>		(B)		(A) + (B)	
Government	429	43%	181	25%	610	35%
Quasi-Government	57	6%	30	4%	87	5%
Non-Government Organization	47	5%	40	5%	87	5%
Developer	88	9%	38	5%	126	7%
Consultant	147	15%	211	29%	358	21%
Contractor	23	2%	34	5%	57	3%
Property Management Firm	84	8%	91	12%	175	10%
Institutional	26	3%	25	3%	51	3%
Others	56	6%	32	4%	88	5%
Retired / Unemployed	42	4%	50	7%	92	5%
	999	100%	732	100%	1731	100%

<sup>\*</sup> Data retrieved on 15 April 2013

# **Fire Safety Expert Panel**

To broaden our professional skills, a Fire Safety Expert Panel was formed and I appeal to all interested members to join this new panel so that we can keep abreast of new developments in this area. Interested members may contact Sr Eddy Cheung at ykeddycheung@hkhs.com. The BSD Council is now arranging a CPD seminar for Fire Safety

Submission under the Buildings Ordinance, which will be presented by our immediate Past Chairman, Sr Vincent HO, who is also a member of the Fire Safety Committee of the Buildings Department. Do not miss this very updated and informative seminar.



## **APC Assessors**

From time to time, the BSD has to organize Interviews/ Assessment Panels for our APC Final Assessment and Practical Task. New assessors are required to share the workload and, more importantly, maintain the energy level of the Assessment Panels. In this regard, may I invite

nominations for members with over five years of postqualification experience to join as new assessors? Separate e-mails to qualified members shall be issued or interested members can seek current assessors for possible nomination.

# **Flat Inspection Guide**

The new edition of the Flat Inspection Guide (準業主收樓指 南) has been completed and can be downloaded from our website: http://www.hkis.org.hk/en/publication\_sales.php. Thanks go to Sr Daniel Chang for his dedicated efforts in finalizing this new edition.

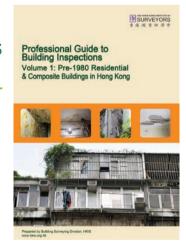




# **Professional Guide to Building Inspection Volume 1: Pre-1980 Residential and Composite Buildings** in Hong Kong

The BSD has commissioned a study to formulate the professional guide to building inspection and Volume 1 of it has just been completed and will be published in the near future. This guide is prepared for professional building surveyors to facilitate their building inspections. It is for reference and is not limited to mandatory inspections, as required under the Mandatory Building Inspection Scheme of

the Buildings Ordinance. A layman's guide will also be written to help the general public understand the required standards of a mandatory building inspection.



# Direct Communication with the BSD Chairman

If you have any idea or comment that you want to share with me, please e-mail me at: bsd.chairman@gmail.com.

# **General Practice Division**

# **Chairman's Message**

Sr Francis Ng GPD Council Chairman



NEWS

# **Diploma Presentation**

Thirty four newly qualified GP members received their diplomas in the Presentation Ceremony held on 10 June 2013. Over 150 participants attended the ceremony. The GPD Chairman Sr Francis NG and HKIS President Sr Stephen Lai presented diplomas to the new members. Two senior GP members Sr Edward AU and Simon POON received their diplomas as Fellows of the Institute. Congratulation to them for all the achievement.



Thirty four new GP members received their diplomas in the Ceremony held on 10 June 2013



Senior GP members Sr Edward AU and Simon POON received their diplomas as Fellows of the Institute from the President

# **CIREA** subscription arrangement

Arrangement for future membership fee collection is agreed with CIREA. A MOU to that effect was executed.

CIREA will collect future subscription direct from the first batch (HKIS members who had obtained the CIREA qualification in 2004) members. For the second batch members (qualification in 2011), as they have been asked to apply as Registered Valuer recently, the GPD will centralize the process and at the same time collect the 2013 membership fee for CIREA. However, the arrangement will exclude those who failed to pay the 2012 fee. They have to approach CIREA direct to resume their membership. GPD Council has already issued notification to the second batch paid up members accordingly.

On the other hand, based on the information provided by CIREA, HKIS will collect fees from qualified mainland members. A notice (together with a demand note) to that effort will soon be issued.

(Stop press: HKIS Secretariat has received enquiries from local members that expensive handling fee was being charged by banks for remittance to CIREA. As a friendly gesture, GPD council decided to assist members to pay the CIREA subscription this year by collecting fees from them and remit to CIREA in one batch in order to save handling fee. Those who wish HKIS to help settling the CIREA 2013 membership fee should forward their payments to HKIS Office on or before 15 July 2013)



# **Progress on APC Structured Learning Programme ("SLP")**

Over-whelming response was noted as over 100 persons got registered To date, topics 1.1.1, 1.1.3, 1.2 (1.1.2 postponed), 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4 were covered on 17 May (Fri), 18 May (Sat),1 June (Sat) and 2 June (Sun).

Remaining lectures will be held on, 13 July (Sun), 20 July (Sat), 10 August (Sat), 17 August (Sat) and 7 September (Sat) 2013.

# **HKIS Land Policy Panel**

The Panel is preparing a submission on Stage 2 Public Engagement on Reclamation and Rock Cavern Development. A CPD to that effect was held on 23 May for CEDD to brief members on government proposals and to collect members' view. Meanwhile, Sr CK Lau had attended the

Legco Development Panel on 1 June 2013. The Panel is now reviewing other land policy issues such as lifting of the moratorium in Mid-Levels and Pokfulam and New Development Area in Yuen Long South.

# **Development Cost Pro-forma and Cost Index**

A CPD event organized by the GPD Council was held on 29 May (Wed). Speakers were: Sr CK Lau and Charles Chan of GPD council and Sr KL Leung (representative from REDA). Over 170 practitioners attended the seminar.

The Pro-forma will cover five types of asset class: 1) office, 2) residential, 3) hotel, 4) shopping centre, and 5) industrial development. Cost items will include construction cost of the building, site formation, slope work, additional foundation cost, external work, car parks (above ground and

at basements), extra tall building and costs for complying with the land grant requirements such as road formation, footbridge, green building features, etc. As construction cost changed rapidly over the years, a time factor item which reflects adjustments to be made, from publication of relevant cost information to the date of assessment, has also been included.

The Pro-forma has been uploaded to the HKIS website. It is also available; in excel form, in the HKIS website.

# **Valuation Standards Panel**

The GPD Council has requested the Valuation Standards Panel to invite representatives from some major surveying firms to attend a round table meeting to discuss 'compliance with the mandatory inspection requirement under the 2012 HKIS Valuation Standards'.

The meeting was held on 5 June 2013 in the HKIS Broad Room and convened by Sr Joseph Ho. 17 practitioners attended the meeting. It was agreed that when conducting investigatory procedures, it might not be practical for a Valuer to inspect all the properties in an engagement for various reasons. The Valuer, having considered the knowledge and

ability of the staff members under his supervision, could assign the designated staff to conduct the inspection in order to comply with the mandatory inspection requirement under 2012 HKIS Valuation Standards. However, the Valuer would still be responsible for the report and the work performed by the designated staff.

Based on the above recommendation, the Valuation Standards Panel had submitted a drafted Addendum to the GPD Council for endorsement. The case was approved. On 27 June 2013, the Addendum will be considered at the General Council / ExCom of HKIS.



Addendum to Valuation Standard 4 of the 2012 HKIS Valuation Standards could be downloaded from the HKIS website at www.hkis.org.hk. A copy is reproduced as follows:

# Addendum to the Valuation Standard 4 – Inspection and Investigation of the HKIS Valuation Standards 2012

This Addendum to the Valuation Standard 4 – Inspection and Investigation of the HKIS Valuation Standards 2012 (the "Standards") shall become a part of the Standards.

- It is the responsibility of the Valuer to conduct appropriate investigatory procedures (including inspection) prior to signing off a valuation report.
- In conducting investigatory procedures, it may not be practical for the Valuer to inspect the real property to be valued personally.
- 3. The Valuer, having considered the knowledge, experience, reliability and ability of his staff member(s), could

designate qualified staff member(s) under his supervision to conduct the inspection in order to comply with the mandatory inspection requirement under the Standards. However, the Valuer signing off the valuation report shall still be liable for the accuracy of the entire content of the valuation report and hence is fully accountable for the input of his designated staff member(s).

- 4. Where the Valuer does not inspect the real property directly, the valuation report shall disclose the fact that the inspection was undertaken by the designated staff member(s) under the supervision of the Valuer. The Valuer shall also disclose the identity and qualifications of the Additional Valuer(s) assigned to undertake the inspection.
- 5. Where inspection to a real property could not be conducted for any reason, this reason must be clearly stated in the valuation report.

The effective date of the Addendum shall be on 27 June 2013.

# **Technical Visit to Singapore/Malaysia**

The GPD proposed to organize a technical visit to Singapore and Malaysia in October 2013. The proposed visit aims to broaden the vision of GP surveyors and acquaint with the valuation and land administration practice in these two countries. Arrangements will be made to meet local surveying professional institutes as well as government

authorities. Visits to key development projects will also be made

Announcement will be published in the coming issue of *Surveyors Times*.

# **Revised Supplement to the Code of Measuring Practice**

The Standing Committee on the Code of Measuring Practice chaired by Sr Lawrence Poon with members from GPD and other divisions had held a meeting on 17 June 2013 (Monday). The meeting discussed issues relating to the measurement and interpretation of saleable area based on the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621) and our Supplement to the Code of Measuring Practice.

The HKIS and the Director of Sales of the First-hand Residential Properties Authority (SRPA) has agreed to hold a meeting on 9 July 2013 to discuss related issues.

The SRPA has organized another round of workshops on the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance on 20 and 27 June 2013. The HKIS Secretariat has already announced the arrangement to all HKIS members.





# **MSc in International Real Estate**

Registration No. 252293

# **Programme Features:**

- · 1 year part time study based on case-study learning
- Assessment based on written report and oral examination
- Intensive face-to-face weekend seminars by UK professors
- Quickest route to the world's leading qualification for those with degrees in any discipline

# **Professional Adaptation Award in Real Estate**

Registration No. 252169

# **Programme Features:**

- · Three modules studied part-time over a 6 months period in Hong Kong
- Quickest route and systematic training for Adaptation Route 1 with degrees in any discipline
- · Government funded with non-means tested loan
- · Graduates can apply MSc in international Real Estate

# **Information Seminar:**

Date: July 11, Thursday, 2013

July 18, Thursday, 2013

Time: 7:00pm - 8:00pm Website: www.hkaom.org www.rau.ac.uk MSc Application Deadline 26 July 2013

Register/Enquire: 23348282

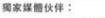
Email: info@hkaom.org













全力支持:





# 「我建造 您的未來」

香港作為國際大都會,別具一格的建築設計舉目皆是。然而無論是設計獨特的大樓、多元化的交通運輸系統,還是特色的公園及旅遊設施等基建項目,均完全有賴建造業精英親自打造。想知道鋼筋水泥如何配合超凡技藝?摩天大樓到底是怎樣建成?現在就舉起你的相機,記錄各建築精英和各基建項目最精彩的一面吧!

#### 參加辦法

請填妥活動網頁內的報名表,上載你的參賽相片,並提供作品標題及不多於30字的簡介。

## 作品上載日期

2013年6月22日至7月19日

#### 獎金及獎品

冠軍 (1名): 現金獎\$8,000及獎狀 亞軍 (1名): 現金獎\$5,000及獎狀 季軍 (1名): 現金獎\$3,000及獎狀 優異獎 (5名): 現金獎\$1,000及獎狀

## 網上最讚相片

最受網民大讚獎 (1名):現金獎\$2,000及獎狀



# 攝影比賽詳情,請瀏覽:http://mingpao.com/cic2013.htm

# Summary of HKIS CPD / PQSL Events 8 July 2013 - 29 October 2013

DATE	CODE	EVENT	CPD Hour(s)	SPEAKERS	RUN BY	PQSL
08 Jul 2013	2013062A	BSD PQSL Series 2013 - Building Condition Survey and Diagnosis	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSD/YSG	>
09 Jul 2013	2013046	Pricing for Soft Landscaping Works	1.5	Stanley Tsui, Lam Pak Sin, Ivan Leung, Jimmy Wong	ÓSD	
10 Jul 2013	2013040E	QSD PQSL Series 2013 - Payment Valuation and Post-Contract Cost Monitoring	2	Experienced Practitioners and Academics	ΟSD	>
16 Jul 2013	2013040F	QSD PQSL Series 2013 - Construction Contract – Nomination	2	Experienced Practitioners and Academics	ΔSD	>
18 Jul 2013	2013062B	BSD PQSL Series 2013 - Building, Lease and Planning Control of Development	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSD/YSG	>
19 Jul 2013	2013064	Facilities Management Approach for Data Centre Building	1.5	David Chan	GPD/PFMD	
23 Jul 2013	2013048	How Does the New Competition Ordinance Impact Your Construction Business?	1.5	Malcolm Chin, Miranda Noble	ΟSD	
24 Jul 2013	2013040G	QSD PQSL Series 2013 - Contractual Claims and Settlement of Final Accounts	2	Experienced Practitioners and Academics	ΟSD	>
26 Jul 2013	2013062C	BSD PQSL Series 2013 - Project Management	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSD/YSG	>
27 Jul 2013	2013066	Factory Visit to Gypsum Block Wall System Production Line in Guangzhou	3	Ricky Tsang	ОSD	
30 Jul 2013	2013057	BIM 技術在計量中的應用	1.5	李冠東	ОSD	
31 Jul 2013	2013040H	QSD PQSL Series 2013 - Contractual Arrangement	2	Experienced Practitioners and Academics	ÓSD	>
07 Aug 2013	20130401	QSD PQSL Series 2013 - Liquidated Damages and Extension of Time	2	Experienced Practitioners and Academics	ФSD	>
13 Aug 2013	2013058	Construction Insurances – A Practitioner's View	1.5	John Lam	ОSD	
21 Aug 2013	2013061	Safety Duties of Front-line Site Staff and Pay for Safety and Environment	1.5	Paul K L Wong, Willie M H Tam	QSD	
03 Sep 2013	2013063	Security of Payment Legislation in Hong Kong	1.5	Henry Sherman, Samson Man	QSD	
10 Sep 2013	2013067	Is QS Doing QS Works in Mainland China?	1.5	Jacob Lam, Alex Cheng	ОSD	
17 Sep 2013	2013014B	FIDIC Contracts	1.5	Nicholas Longley	ОSD	
24 Sep 2013	2013068	Experience Sharing and Research Findings of BIM Applications for Quantity Surveying and Project Management	1.5	Joe K F Wu	ÓSD	
17 Oct 2013	2013065	Do and Don't of Expert Witness : A Sharing of Experience	1.5	TT Cheung	QSD	
19 Oct 2013	2013047	Days Visit:Conglomerated Stone Factory and Natural Stone Factory in Yunfu (雲浮) & Qixingyan (七星岩) and Construction Materials Testing Laboratory in Zhaoqing (肇慶)	9	Rex Yau, Matthew Chan, Eric Tsang	QSD	
22 Oct 2013	2013069	How LED Technology Changes Our Day to Day Life? – Yesterday, Today and Tomorrow	1.5	Lawrence Tam	ΟSD	
29 Oct 2013	2013071	Sustaining Growth Through Economic Turbulence	1.5	Ong See Lian	QSD	
ibaile of indi	ח/ טט ן כייף:				f f l-	

Details of individual CPD/PQSL events are provided in the Surveyors Times and/or HKIS Website www.hkis.org.hk. Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpd@hkis.org.hk or call the Secretariat on 2526 3679.

JUNE 2013 **SURVEYORS** *Times* 

The Hong Kong Institute of Surveyors Room 1205, 12/F, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Sheung Wan, Hong Kong

## STANDARD RESERVATION FORM

Event Date(s):	vent Code :		
Event Name :	_		
Member details			
Surname :	Other names :		
Grade of membership* : F $\square$ M $\square$ AM $\square$ P $\square$ S $\square$	HKIS no. :		
$Division*:BS \ \square \ GP \ \square \ LS \ \square \ PD \ \square \ PFM \ \square \ QS \ \square$			
Postal address (only to be completed if the address is different from y	our membership record details):		
	_		
Tel no. : Fax no. :	_ E-mail :		
Payment method			
☐ I enclose a cheque payable to "Surveyors Services Ltd". Chequ	ue no Amount HK\$		
☐ Please charge my HKIS Titanium MasterCard/Visa Platinum Card (	Shanghai Commercial Bank Limited)		
☐ Please charge my American Express card			
To: Credit Card Service Department	Ref.: [ ]		
I would like to pay the reservation fee HK\$ to Surveyors	s Services Limited by charging my Credit Card account as follows:		
Cardholder Name :	HKIS No. :		
Card Number :	Expiry Date :/		
Cardholder's Signature :	Date :		
For Bank Use Only Approved by :	Date:		

#### **Notes**

- A separate reservation form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd./American Express)
- 4 A **separate** cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event/ application.
- 5 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 6 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 7 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 8 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 9 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 11 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call HKIS at 2526 3679 to check the progress of your reservation.
- 12 On line payment is accepted. Please register in our web site before the closing date in each event. You can pay by PalPay after accepted.



# **PQSL/GPD/2013030**

# **GPD APC Part I - Structured Learning Programme 2013**

Speakers Louie Chan, Edward Au, Francis Ng, Lennon Choy, TC Wong, Anita Ng, Thomas Tang, Joseph Ho

**Date & Venue** 9:00 am - 12:00 pm, 2:00 pm - 5:00 pm

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** For the purpose of assisting candidate in meeting the APC requirements, GPD Education Committee proposed to organize a 17 Sessions (51 hours) SLP for APC Candidates. Candidates are expected to complete at least 40 hours of the lectures out of this

51 hours programme. At the same time, this SLP also serves as CPD events for members.

Date	Topics	Details	Speaker
1. Laws and Surve	ying (12 hrs)		
2013030A 17 May 2013 (Friday) 9:00 am – 12:00 pm	1.1.1 General practice surveying Law (Lecture 1)	An overview on various topics of land law; Registered Land/ Unregistered Land Priorities; Mortgage	Louie Chan
2013030A 17 May 2013 (Friday) 2:00 pm – 5:00 pm	1.1.2 General practice surveying Law (Lecture 2)	Constructive Trusts and Proprietary Estoppel Adverse Possession and reform of the law Land Covenununant, Easement	Louie Chan
2013030A 18 May 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	1.1.3 General practice surveying Law (Lecture 3)	Landlord and Tenant; Alternative Dispute Resolution; Torts Law, and Lliability of General Practice Surveyors	Louie Chan
2013030A 18 May 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	1.2 Land Acquisition & Compensation	Resumption under Ordinance  (a) the Lands Resumption Ordinance, Cap 124  (b) the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance, Cap 370  (c) the Mass Transit Railway (Land Resumption and Related Provisions) Ordinance, Cap 276  (d) the Foreshore and Sea-bed (Reclamations) Ordinance, Cap 127  Resumption under Lease:  (a) Resumption clause;  (b) Voluntary surrender of lot	Edward Au

2. Agency Practice	and Asset Management	and Property Development and Management (12 hrs)	
2013030B 1 June 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	2.2 Planning and Development	An comprehensive review on the planning and development process for both development and redevelopment site in urban and NT (excluding small house) The statutory and non-statutory framework on land development through lease modification and land exchange	Francis Ng
2013030B 1 June 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	2.1 Transaction by private treaty, Sale and letting, Auction & tender	Property Transactions by direct investment or via company vehicle Title Requisitions; Preliminary Agreement; S & P Agreement; Assignment; Requirements under EAO (Cap. 511)	Louie Chan
2013030B 2 June 2013 (Sunday) 9:00 am – 12:00 pm	2.3 Asset Management	Corporate Governance and Compliance (Listed / Private Companies); Lease management; enforcement;	Louie Chan
2013030B 2 June 2013 (Sunday) 2:00 pm – 5:00 pm	2.4 Property Management	Property management practice; DMC and its interpretation; Management of Buildings under BMO (Cap. 344)	Louie Chan

3. Urban Land Eco	3. Urban Land Economics and Analysis ( 12 hrs)				
2013030C 13 July 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	3.1.1 Urban land economics (Lecture 1)	a) Introduction (by Thomas Tang) b) Fundamental Economics Concepts i. Price theory ii. Land Rent iii. Positive vs Normative economics c) Property Prices and Indices i. Hedonic Price Index ii. Repeat Sales Index	Lennon Choy		
2013030C 13 July 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	3.1.2 Urban land economics (Lecture 2)	d) Location Theories i. Bid Rent Theory ii. Central Place Theory iii. Henderson Urban System iv. New Economic Geography	Lennon Choy		
2013030C 10 August 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	3.1.3 Urban land economics (Lecture 3)	e) New Institutional Economics Approach to Urban and Land Problems i. Property Rights ii. Externalities iii. Land use Control Zoning iv. CO2 / Road pricing	Lennon Choy		
2013030C 20 July 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	3.1.4 Urban land economics (Lecture 4)	f) Selective Urban and Land Issues i. Information Asymmetry ii. Urbanization and Sustainability iii. Urban Renewal and Conversation g) Wrap Up (by Thomas Tang)	Lennon Choy		

4. Valuation (15 hrs)				
2013030D 20 July 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	4.1.1 General Valuation Principles (Session 1)	a) Direct Comparison Approach, Adjustment Factors and Market Segmentation     b) Valuation of Shop, Office & Industrial properties etc.     c) Residual Valuation	TC Wong	
2013030D 10 August 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	4.1.2 General Valuation Principles (Session 2)	d) Investment Approach (incl. Term & Reversion) e) YP formulas f) Valuation of Terminable Interest and Leasehold Interest g) Investment Appraisal and DCF	TC Wong	
2013030D 17 August 2013 (Saturday) 9:00 am – 12:00 pm	4.2 Statutory Valuation – Rating	j) The general rule on rating, S.7(2) Rating Ordinance k) Principles of assessment: vacant and to let, "rebus sic stantibus", admissibility of evidence (rule under Garton v. Hunter) l) Definition of tenement: boundary of assessment, combine assessment m) Rateable occupation n) Valuation on existing use, S.7A(2) o) Date of valuation and "Tone of the List" p) Methods of valuation and choice of methodology	Anita Ng	
2013030D 17 August 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	4.1.3 General Valuation Principles (Session 3)	h) Valuation of urban land parcels, site merger and marriage value i) Discussion of previous exam questions	Thomas Tang	
2013030D 7 September 2013 (Saturday) 2:00 pm – 5:00 pm	4.3 Business Valuation	q) Engagement r) Valuation Approaches and Methods, Income, Market, Adjusted Net Asset s) Reporting standards, IVS, HKIS &HKBVF t) Filing and Reference	Joseph Ho	

#### Remark

- Paypal is not accepted for this event.
   Priority: first come first served with payment
   Deadline for registration of all sessions package (HK\$4800): 30 April 2013
   Deadline for registration of any single session: One week prior to the event date.

#### Language Deadline

Cantonese supplemented by English One week prior to the event date

Fee **Priority**  HK\$4,800 for all sessions / HKD \$400 per session (3 hours) GPD Probationers and Students; First-come-first-served

# **PQSL/QSD/YSG/2013040**

# **QSD PQSL Series 2013**

**Speakers** Sr Daniel Ho, Sr Joseph Chong, Sr K C Tang, Dr Paul Ho, Sr TT Cheung,

**Experienced Practitioners and Academics** 

**Venue** 7:00 pm – 9:00 pm

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Date	CPD Code	Topic
5 June 2013 (Wednesday)	2013040A	Cost Planning and Control
11 June 2013 (Tuesday)	2013040B	Risk and Quality Management
18 June 2013 (Tuesday)	2013040M	Construction Contract – Variation (New)
26 June 2013 (Wednesday)	2013040C	Measurement and Pricing PLETED
3 July 2013 (Wednesday)	2013040D	Insurance, Bond and Liquidation
10 July 2013 (Wednesday)	2013040E	Payment Valuation and Post-Contract Cost Monitoring
16 July 2013 (Tuesday)	2013040F	Construction Contract – Nomination
24 July 2013 (Wednesday)	2013040G	Contractual Claims and Settlement of Final Accounts
31 July 2013 (Wednesday)	2013040H	Contractual Arrangement
7 August 2013 (Wednesday)	20130401	Liquidated Damages and Extension of Time
14 August 2013 (Wednesday)	2013040J	Direct Loss and Expense Claims
20 August 2013 (Tuesday)	2013040K	Dispute Resolution
28 August 2013 (Wednesday)	2013040L	Drafting Letters, Emails and Documents

**Details** The purpose of the QSD PQSL Series 2013 is to help QSD probationers to prepare for the APC to be held in September this year. There shall be 12 events covering the following topics:

Language Cantonese supplemented by English Fee HK\$100 per event for member, HK\$150 per event for non-

member (HK\$20 walk-in surcharge for all pricings listed).

**Deadline** 2 weeks before the event date **Priority** QSD Probationers; First-come-first-served

# CPD/QSD/2013046

# **Pricing for Soft Landscaping Works**

**Speakers** Mr Stanley Tsui – Project Director of Tak Tai Enviroscape Ltd.

Ms Lam Pak Sin – Horticulturist of Tak Tai Enviroscape Ltd.

Mr Ivan Leung - Project Director of EDEN Greens Ltd.

Mr Jimmy Wong – Project Manager of Hong Kong Arboriculture Service Ltd.

Mr Tsui is an accredited Horticulturist (園藝家) and an accredited Arborist (樹藝師) with over 30 years experience in the practice of soft landscaping works. He is a member of the Hong Kong Institute of Horticultural Science. He is also an Accredited Arboricultural Practitioner of the Hong Kong Institute of Landscape Architects and a technician member of the Arboricultural Association.

Ms Lam is an accredited Horticulturist with over 30 years experience in the practice of soft landscaping works.

Mr Leung and Mr Wong are Accredited Arboricultural Practitioner of HKILA. They have more than 25 years' experience in the practice of soft landscaping works.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 9 July 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** In this talk, the speakers will give a brief on the basic knowledge of soft landscaping works (such as tree survey, tree risk assessment, tree preservation and removal, tree protection, tree felling, preparation works, planting works, transplanting works, tree pruning and maintenance, and establishment works, etc.) contained in the tender documents. The speakers will

also share their experience in pricing for soft landscaping works.

Language Cantonese Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

**Priority** QSD Members; First-come-first-served

# **PQSL/BSD/YSG/2013062**

# **BSD PQSL Series 2013**

Speakers Alan Sin, Philip Tse, Andrew Woo, Kam Wah Wong, Patrick Tsui, Junkers Lam and Peter Wong,

**Experienced Practitioners and Academics** 

**Venue** 7:00 pm – 8:30 pm

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Date	CPD Code	Торіс
8 July 2013 (Monday)	2013062A	Building Condition Survey and Diagnosis
18 July 2013 (Thursday)	2013062B	Building, Lease and Planning Control of Development
26 July 2013 (Thursday)	2013062C	Project Management
16 August 2013 (Friday)	2013062D	Processing of Application for Licensed Premises
22 August 2013 (Thursday)	2013062E	Basic E&M Design Considerations: What a building surveyor needs to know?"
5 September 2013 (Thursday)	2013062F	Mandatory Building Inspection and Its Implication on Existing Building Control
9 September 2013 (Monday)	2013062G	Application of Fire Safety Code
12 September 2013 (Thursday)	2013062H	Experience Sharing on Practical Task

Details

In order to help BSD probationers in getting preparation of the APC this year, BSD/YSG is going to held a series of revision courses in the next three months covering various topics as stated. Experienced BS practitioners are invited to deliver talks in these courses. Please mark in your diary and don't miss any of which. Priority will be given to probationers who will take APC this year.

Language English Fee HK\$120 for member/per session, HK\$150 for non-member/

session (HK\$30 walk in surcharged for all pricings listed)

**Deadline** 2 weeks before the event date **Priority** BSD probationers and students; First-come-first-served

## CPD/GPD/PFMD/2013064

# **Facilities Management Approach for Data Centre Building**

**Speaker** David Chan,

Head of Corporate Real Estate & Facilities Management, Hong Kong Exchanges & Clearing Ltd. HKIA, RIBA, MCIOB, Registered Architect, BA(Arch), MSc

David Chan is the Head of Corporate Real Estate & Facilities Management of Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd. (HKEx), who holds a Master Degree in Economics and Management and is also a qualified Architect in Hong Kong. He has over 20 years' experience in property development and facility management industry, working in the public, private sector as well as financial institutions. Prior to joining HKEx, David held senior management positions at The Link REIT, Knight Frank and MTR Corporation and worked on several major property development and infrastructure projects in Hong Kong, Mainland China and across Asia.

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm Friday 19 July 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details

HKEx Data Centre was newly completed and put into full operation in January 2013, which is a five-storey building located at Tseung Kwan O Industrial Estates. This purpose-built building is directly owned and operated by HKEx, consolidating the primary data centres for all of HKEx's markets and serving various functional cores including numerous data halls, building

facilities operations, ancillary offices, canteen, recreational amenities, building management system as well as integrated physical security system. HKEx Data Centre is also one of the most energy-efficient and green data centres in Asia which has

been awarded with the LEED Gold standard.

Language English (Supplement with Cantonese) Fee HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk-in

surcharged for all pricings listed)

**Deadline** 12 July 2013 **Priority** GPD & PFMD members; First-come-first-served

# CPD/QSD/2013048

# **How Does the New Competition Ordinance Impact Your Construction Business?**

**Speakers** Mr Malcolm Chin & Ms Miranda Noble

Malcolm is a partner in the Construction, Engineering & Infrastructure group of Minter Ellison and has over 14 years of experience advising on construction procurement and dispute resolution, including arbitration, litigation and mediation. He has handled a large number of major arbitration and litigation proceedings. Malcolm advises and acts for government, developers, main contractors, specialist sub-contractors and consultants on a wide range of construction and competition law issues in Hong Kong and around Asia.

Miranda is currently based in Hong Kong on secondment from Minter Ellison's Melbourne office, where she was a senior associate. Miranda advises on a wide range of competition and consumer law matters for private and public sector clients. This includes complex competition issues in mergers and acquisitions, cartel arrangements (including investigations, immunity, and litigation), restrictive trade practices (such as exclusive dealing and resale price maintenance), misuse of market power and predatory conduct, competition issues relating to proposed joint ventures, franchising and distribution arrangements, and access to essential facilities. Miranda has experience liaising with competition regulators, including in relation to statutory authorisation, notification and merger processes, as well as the use of investigative powers, and developing and implementing targeted competition and consumer law compliance programmes and materials.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 23 July 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** On 14 June 2012 the Hong Kong Legislative council enacted the region's first cross-sector competition law. While this

legislation is still in the process of implementation, this seminar will provide an overview of the ordinance and discuss its impact on the construction industry. During the talk, participants will be given practical examples and scenarios to help better

understand the concepts.

Language English Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

Priority

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

QSD Members; First-come-first-served

Deadline

16 July 2013

# CPD/QSD/2013066

# Factory Visit to Gypsum Block Wall System Production Line in Guangzhou



**Speaker** Mr Ricky Tsang – Managing Director of CaSO (HK) Engineering Co., Ltd.

**Date & Venue** 9:00 am – 5:30pm Saturday 27 July 2013

Guangzhou Qiao Da Building Materials Co., Ltd.

at Make Village, Dongyong Town, Panyu District, Guangzhou, PRC (廣州橋達建築材料有限公司 – 中國廣州番禺市東涌鎮馬克村)

**Details** Itinerary

8:45 am – Gathering at Kowloon Tong MTR Station (at Junction of Kent Road and Somerset Road)

5:30 pm – Dismiss at Fu Tian Check Point, Shenzhen (深圳福田口岸) (Successful registration will receive details of the visit.)

In recent years, the government encourages the construction industry to incorporate green measures into the construction. Environmental friendly products become one of the concerns on selection of construction products.

"Augreen" block wall system is a kind of gypsum block wall system. It is partly made of FGD gypsum (脱琉石膏) which is a by-product produced from power plant. It is an environmental friendly product for internal partitions with the features of light weight, fire proof, sound proof, reusable, etc. This product has been awarded "Hong Kong Green Label Certificate" under the product category of Building Products Using Recycled Materials since 2008.

CaSO (HK) Engineering Co., Ltd. ("CaSO") is a local supplier of "Augreen" block wall system. CaSO has its production line in Guangzhou factory, Guangzhou Qiao Da Building Materials Co., Ltd.

This event is to arrange members to visit a factory's production line of gypsum block wall system in Guangzhou. After the visit, members will be familiar with the properties and production of gypsum block wall system as well as the related building services operation during the construction process.

#### Remarks Same Visit as the one held on 2nd June 2012.

- 1. Online registration is NOT accepted for this CPD event.
- 2. Please fill in the attached Declaration Form together with Standard Reservation Form for this CPD event.
- 3. First-come-first-served with duly completed standard Reservation Form, Declaration Form and payment.
- 4. Please bring valid travel documents.
- 5. Please equip with your own non-slip shoes.
- 6. Latecomers will NOT be picked up.

Language Cantonese Fee HK\$300 per person (including transportation, lunch and

insurance)

Deadline 20 July 2013 Priority QSD members, first-come-first-served

(with maximum quota of 45)

## **DECLARATION FORM**

# CPD Event: Factory Visit to Gypsum Block Wall System Production Line in Guangzhou Saturday, 27 July 2013

I,, confirm that I fully understand and accept the risk of joining the above visit. Under no circumstances shall Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), their staff and/or agents be held liable for the consequence of any accidents whether or not they are caused by the negligence of HKIS, their staff and/or agents.		
they are caused by the negligence of fixes, the	il Stall allu/or agents.	
Signature:	Membership No:	
Address :		
Mobile : (Hong Kong)	/ (China)	
Email Address :		
Remarks :		

1. Members who apply for participating the above visit shall be in good health conditions.

<sup>2.</sup> While HKIS has effected insurance policy for members joining the above visit, who have been accepted for joining the above visit shall consider to procure an appropriate insurance policy to cover their own risks before joining the visit.

# CPD/QSD/2013057

# BIM技術在計量中的應用

講師

李冠東 先生 Mr Calvin Lee 廣東工業大學雙學位畢業,主修土木工程專業;現擔任廣聯達廣東區首席講師、廣聯達新平法研究成員、廣聯達 BIM 技術 應用專家團隊成員;

專長:熟練運用 Glodon 軟體工具進行工料測量及工程造價控制;

研究方向: 1. 建築資訊化模型 (BIM) 在工程建設領域應用 2. 建設專案全過程造價管理與控制

李先生在 2010-2013 年期間針對 BIM 技術、清單業務、結算業務、招投標業務、鋼筋算量等內容主講過 20 餘場大型講座,在廣州、佛山、東莞等地進行巡迴學術交流。2012 年在廣州舉辦 BIM 技術(建築資訊模型)公開課,分享交流車庫應用、電梯模擬等,在業界取得良好反響。他很樂意與會員分享其先進的 BIM 技術理念及 BIM 技術在計量中應用的經驗!

日期及地點 2013年7月30日(星期二)晚上7:00-8:30

香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1207 室測量師研習中心

你現在是如何計量的?是不是在投標時天天要加班、趕工、並且沒有一點自己的時間和空間與家人和朋友在一起,而且即使我們這樣拼命的工作,我們的計量結果也未必準確,難道這就是我們想要的工作方式嗎?難道我們想一直這樣下去嗎?這樣下去你還能撐多久?如果不想,就請大家來參加我們"BIM 在計量中應用"的座談會,也許我們分享給大家的內容,可以幫助大家提高工作效率及準確性。有關「座談會」的內容如下:何謂「BIM 技術」? BIM 技術在建築行業中的應用 內容

BIM 技術在計量中的應用;

1. 我們現在如何計量?

2. 我們玩住知时可量: 2. 我們在計量中有哪些問題和難點? 3. 如何用 BIM 技術去改善現在計量中的問題及難點? 4. 在計量中如何更好的應用 BIM 技術?

此講座主要對象為工料測量師,或有興趣加深對 BIM 技術與工料測量結合的認識者。

港幣\$120(會員);港幣\$150(非會員);港幣\$20附加費(如未經報名人士);免費(全日制大學生;但要視乎尚餘名額情況。) 語言 廣東話 費用

截止日期 2013年7月23日 名額 工料測量組優先; 先到先得, 滿額即止。

## CPD/QSD/2013058

## Construction Insurances – A Practitioner's View

Speaker Mr John Lam

John Lam is a Divisional Director (Construction) of Jardine Lloyd Thompson Ltd., a specialist insurance advisory team for contractors and their insurance arrangements. He started his current job in 1988 and his major job then was handling insurances for international contractors for the Airport Core Program. This involved in-depth analysis of contract conditions and the related insurance arrangements.

He is a graduate of the Chinese University of HK and associated member of Chartered Insurance Institute of UK. He was part time lecturer at Hong Kong Open University.

He is the insurance advisor to banks on City of Dreams, Wynn and Macau Studio City and as such is in a good position to share his experience with contract administrators on some of the insurance issues found in complicated contracts.

Some of his involved famous projects are Airport Core Program, Western Harbour Crossing, Penny's Bay Reclamation and Container Terminal no. 8 and 9. Recently he is working in Macau for projects like Grand Lisboa, MGM and City of Dreams.

Date & Venue

7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 13 August 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

In this talk, the speaker will cover the following areas of insurance under the Agreement & Schedule of Conditions of Building Contract, Private Edition (2005 Edition). **Details** 

Contract, Private Edition (2005 Edition).

1. Disclaimer
2. The need of Insurance
3. Provisions under the Conditions of Contract
4. Employees' Compensation Insurance
5. Third Party Liability Insurance
6. Insurance of the Works
7. Vetting Insurance Policies

Cantonese (supplemented with English) Language

HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)

QSD Members; First-come-first-served

**Deadline** 

6 August 2013

Priority

29

## CPD/QSD/2013061

# Safety Duties of Front-line Site Staff and Pay for Safety and Environment

Speakers Sr Paul K L Wong, MSc, MHKIS, MRICS, RPS(QS), MCIOB, MHKICM, MAIB, MHIREA

Paul is the Vice Chairman of the Hong Kong Institute of Surveyors (Quantity Surveying Division). He is a Director of Chinney Construction Co., Ltd. and has about 25 years experience in the construction industry (working for consultants and contractors). He is also registered as Technical Director and Authorized Signatory under the Buildings Department's list of Registered General Building Contractors.

Mr Willie M H Tam, MBA, FCMI, FSocBP, P.Eng(UK)FSPE, MSEE, MBOHS, LCGI, MHKIOE, RSO

Wille is a Registered Safety Officer. He is a Safety Manager of Chinney Construction Co., Ltd. and has more than 20 years experience in the construction industry.

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm Wednesday 21 August 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** In this talk, the speakers will talk about (1) the safety duties of front-line site staff, and (2) the ways to achieve the requirements

of Bill for Site Safety and Environment under the Contract.

Language Cantonese Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

**Deadline** 14 August 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

## CPD/QSD/2013063

# Security of Payment Legislation in Hong Kong

**Speakers** Henry Sherman & Samson Man

Mr Sherman is a senior consultant in Minter Ellison's construction team, is admitted as a solicitor in Hong Kong and in England and Wales. Before joining Minter Ellison he was a partner in a UK law firm and advised employers, contractors and consultants on all aspects of the UK security of payment legislation, including contract drafting, payment disputes, adjudications and court challenges to adjudicators' decisions.

Mr Man is an associate in the Minter Ellison construction team. Also admitted in England and Wales, he worked for a number of years with a UK law firm and specialises in construction disputes of all kinds. He has a particular interest in security of payment legislation.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 3 September 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details If Government's current plans bear fruit, Hong Kong's security of payment legislation will come into force in 2015 or 2016 following a consultation process due to begin ever the coming months. Security of payment legislation in other countries has

following a consultation process due to begin over the coming months. Security of payment legislation in other countries has followed a number of different models and how far-reaching it will be in Hong Kong is not yet clear. Whatever its final form it will have a major impact on the Hong Kong construction industry.

will have a major impact on the hong Rong construction industry.

This seminar will review the experience of other countries and examine the likely options for Hong Kong.

Language English Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

**Deadline** 27 August 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

# CPD/QSD/2013067

# Is QS Doing QS Works in Mainland China?



#### **Speakers**

Sr Jacob Lam & Mr Alex Cheng

Jacob Lam, owner of NQS Ltd., working as a quantity surveyor for 29 years with professional experience in Hong Kong, London, Sydney, Macau and established NQS Ltd. since 1998 with offices in Beijing and Shanghai. He stationed and spent nearly 20 years in the Mainland and specialized in providing contractual claims services and project management to local and overseas clients for projects in China. He is also a training expert in China for various training programmes for institutional and corporate training for QS.

He is a Fellow member of the HKIS, RICS, CIOB, CInstCES, a registered cost engineer of the PRC and a member of the Expert Team of CECA.

Alex Cheng, studied in Surveying and HKU Student Representative of YSG Division in 2006 and started his career working as a quantity surveyor in NQS Ltd. mainland offices since 2007. He worked in Shanghai, Shenzhen, and located in Beijing headquarter since 2011. He is now Team Leader of the Civil Department of NQS Ltd. leading a team of 15 staff, involved in a number of projects in these mainland cities.

He is a member of the Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (MCInstCES) since 2012.

Date & Venue

7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 10 September 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** 

Do you think when you are doing well a quantity surveyor in HK or elsewhere in the English system region, then you can be a good QS working in China?

Do you know the real practice a quantity surveyor is doing for the clients in China and for the projects in China?

When you think the market is vast in the Mainland, why you still hesitate to move? When you decide to move, what should be ready and what QS procedures and skills you have to know? Or you just think that a HKIS or RICS qualification means and applies to everything?

In this CPD, the speakers are going to share with you the difference as a QS practise and what method and tools that we use for daily procedure and process as a QS.

As a boss of a QS firm and the leading QS in the company, the speakers shall share the CPD in 2 parts: Jacob Lam on a macro and corporate view and Alex Cheng on a practical view, in order to satisfy your various tastes. Costing system and computer-aided models in the QS process are to be highlighted in the event.

The speakers like sharing with you and challenges from you in the CPD and wish you will come and enjoy an evening.

Language Cantonese Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

**Deadline** 3 September 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

## CPD/QSD/2013014B

## **FIDIC Contracts**

**Speakers** Mr Nicholas Longley, Partner of Holman Fenwick Willan

Nicholas Longley has been in Hong Kong for 14 years. Nick specializes in construction and construction insurance law. He advises governments, employers, main contractors, specialist subcontractors, construction professionals and insurers on all aspects of construction law including procurement, contract production and negotiation and claims preparation and dispute resolution. He has wide experience of claims under the FIDIC Red Book, Yellow Book and Silver Book. He is a Fellow of the Chartered Institute of Arbitrators, as well as being on Hong Kong General Panel of Mediators, the HKIAC list of Arbitrators and an IAMA Arbitrator.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 17 September 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** FIDIC Contracts are commonly used in the Asia Pacific Region for infrastructure projects. This presentation will:

Provide an introduction to FIDIC and FIDIC Contracts

Explain the main features of the FIDIC Red Book (1999) used for traditional construction only contracts

Provide a useful comparison between the Red Book and the Hong Kong Government Standard Form Civil Engineering Contract

Remarks Same CPD talk as the one held on 16 May 2013.

Due to overwhelming response, the above talk held on 16 May 2013 was overbooked by members. In order to allow interested members to attend the above talk, OSD is going to organize the same CPD talk on 17 September 2013.

Language English Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

Deadline 10 September 2013 Priority QSD Members; First-come-first-served

## CPD/QSD/2013068

# Experience Sharing and Research Findings of BIM Applications for Quantity Surveying and Project Management



Speaker

Sr Joe K F Wu is a fellow member of HKIS, professional member of HKIBIM and founding member of Building Smart HK with substantial experience in quantity surveying. He also got degrees and master degrees in mathematics, computer science, e-commerce, project management and business administration. He is now working in a local developer as cost and quality controller. He has strong interests in green building development, building information modelling, quantitative analysis, risk management, as well as nurturing students and young surveyors.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 24 September 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details**Building Information Modelling (BIM) is a technology to integrate relevant project information in a 3D model from feasibility study stage through construction to facilities management.

From the perspective of a property developer and the results of a BIM research funded by HKIS, Sr Wu will share his experience in the BIM applications in quantity surveying and project management including clash analysis, façade design, demolition and construction sequencing, massing study, solar study, foundation and site formation design study, feasibility study for land bid and quantity take off.

Sr Wu will also demonstrate two award winning cases on the applications of BIM to enhance cost and quality control in project management.

Language Cantonese Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-

in surcharge on all pricings listed); Free of charge for full time

University students (subject to availability)

Deadline 17 September 2013 Priority QSD Members; First-come-first-served

# CPD/QSD/2013065

# Do and Don't of Expert Witness: A Sharing of Experience



Speaker

Sr T T Cheung, BSc(QS)(Hons), MSc, JD, FHKIS, FRICS, FCInstCES, RPS(QS), RCE(China), DIF, DRAd, Accredited Mediator

TT was very reputable in the surveying field. He was the past President of the Hong Kong Institute of Surveyors, past Chairman of the Surveyors Registration Board, and past Chairman of the Pacific Association of Quantity Surveyors. He is currently the Administrative Vice Chairman of the International Cost Engineering Council, Standing Committee member of the China Engineering Cost Association, Honorary Advisor of the Guangdong Province Engineering Cost Association and the Hong Kong Construction Sub-Contractors Association. He is appointed member of a number of Appeal Boards under various Ordinances.

TT has been working as full time expert witness for more than 100 litigation and arbitration cases both in building and infrastructure works in the past 10 years. He also lectures in the universities and gives talks to other professional institutions on the training of expert witness.

Date & Venue

7:00 pm – 8:30 pm Thursday 17 October 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details

Expert evidence is very important to the Court in assisting it to understand the technical aspects of the disputes between the parties. In this talk, TT will share his experience in the do and don't of expert witness with reference to selected case law and the liabilities exposed to expert witnesses.

Language English supplemented by Cantonese

English supplemented by Cantonese Fee HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

**Deadline** 12 October 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served



## CPD/QSD/2013047

2 Days Visit: Conglomerated Stone Factory and Natural Stone Factory in Yunfu (雲浮) & Qixingyan (七星岩) and Construction Materials Testing Laboratory in Zhaoqing (肇慶)



Speaker

Day 1: Mr Rex Yau, Sales and Marketing Manager of Yun'an Leigei Stone Co., Ltd. Mr Matthew Chan, Marketing Manager of Marmoles Hong Kong Ltd.

Day 2: Mr Eric Tsang, Quality Manager of Leading Edge Construction Materials Testing Co., Ltd.

Date & Venue

19 October 2013 (Saturday) and 20 October 2013 (Sunday)

#### Day 1

- 1. Ýun'an Leigei Stone Co., Ltd. ("Leigei") at Liudu Industrial Park, Yun'an County, Yunfu, Guangdong Province, China. (雲安縣利機石材有限公司 廣東省雲浮市雲安縣六都工業園)
- 2. Yunfu City WanFeng Stone Co., Ltd. ("WanFeng") at No.1 Dong San Road, Xia Bai Development Area, An Tang Town, Yunfu City, Guangdong Province, China. (雲浮市萬豐石材有限公司 廣東省雲浮市安塘鎮324國道下白村路段東三一路側)

#### Day 2

1. Qixingyan (Seven-star Crags; 七星岩)

2. Laboratory of Leading Edge Construction Materials Testing Co., Ltd. at Dawang Industrial Region, Zhaoqing, Guangdong Province, China. (領峰建築材料測試中心一廣東省肇慶市大旺高新工業開發區)

#### Details

<u>Day 1</u>

8:15 am – Gathering at Fu Tian Check Point Station, Shenzhen (深圳福田口岸站)

8:45 am – Depart from Shenzhen

1:00 pm - Lunch

2:30 pm – Visit Conglomerated Stone Factory (Leigei)

4:30 pm – Visit Natural Stone Factory (WanFeng)

7:30 pm - Dinner

#### Day 2

7:30 am – Breakfast (in hotel)

9:00 am – Visit Qixingyan (Seven-star Crags; 七星岩)

12:00 noon – Lunch

1:30 pm – Visit Construction Materials Testing Laboratory (Leading Edge)

4:30pm - Depart from Zhaoqing

7:00 pm – Dismiss at Fu Tian Check Point Station, Shenzhen (深圳福田口岸站)

(The scheduled time may be changed so as to suit the actual conditions on the dates of the visits.)

(Successful registration will receive details of the visits.)

Day 1 - Visit to Conglomerated Stone Factory (Leigei)

Leigei owns an area of about 60,000m2. It adopts the full set of European Optimized Production Technology and matches up improved production line equipment with production capacity of conglomerated stones about 2 million m2 per year.

Conglomerated Stones are produced from natural crushed stone (96%), by adding quartz stone (powder) and other auxiliary materials, using mixed polyester resin, under the vacuum condition, and through the process of high-pressure extrusion of condense. According to the modern technology, pigments, shells, glasses and ceramics, etc. can be added to produce more colorful varieties and designs of conglomerated stones.

This event includes a visit to Leigei. Different types of conglomerated stones and manufacturing processes of conglomerated stone slabs will be viewed during the visit.

Day 1 - Visit to Nautral Stone Factory (WanFeng)

Marmoles Hong Kong Ltd. (萬豐香港石材有限公司) is a Hong Kong based marble/granite company. Its factory, WanFeng, owns an area of about 80,000ft2 with production capacity of about 40,000m2 per year. The factory has been keeping various kinds of good selection blocks and slabs from different countries so as to supply good quality materials and installation services for projects in Hong Kong and its clients in US.

This event includes a visit to WanFeng. Different types of natural stones and manufacturing processes of natural stone slabs will be viewed during the visit.

Day 2 - Visit to Qixingyan

The crags of Qixingyan are all situated in or around Star Lake in downtown Zhaoqing. This event includes a visit to Qixingyan, which will be guided by a local tourist guide.

<u>Day 2 - Construction Materials Testing Laboratory (Leading Edge)</u>

Leading Edge was established since 1996 and had the largest testing chamber in Asia with 30 metres in height and provide professional testing services of various building materials to different customers all over the world. The fire laboratory of Leading Edge has a vertical and a horizontal furnace. It also provides fire test on photovoltaic boards. It is an independent third-party laboratory and is accredited by the Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS) and the International Accreditation Service (IAS).

This event includes:

- (i) a visit to curtain wall performance test site and construction material fire testing site of Leading Edge;
- (ii) a seminar on technical knowledge and market information of curtain wall testings.

For further details please visit:

http://www.hkis.org.hk/en/professional\_cpd.php

Remarks

- 1. Online registration is NOT accepted for this CPD event.
- 2. Please fill in the attached Declaration Form together with Standard Reservation Form for this CPD event.
- 3. First-come-first served with duly completed Standard Reservation Form, Declaration Form and payment.
- 4. Please equip with your own non-slip shoes.
- 5. Please bring valid travel documents.
- 6. Latecomers will NOT be picked up.

Language

Cantonese

Fee

HK\$990 for members (fee includes transportation, insurance, lunch and dinner on Day 1, breakfast and lunch on Day 2, entrance fee for Qixingyan, tourist guide and 4-star hotel for double bed room). For single bed room, extra fee of HK\$350 shall

be added.

Deadline

31 August 2013

**Priority** 

Priority will be given to Corporate OSD members and followed by

other QSD members; first-come-first-served with payment

(with maximum quota of 38)

## **DECLARATION FORM**

CPD Event: 2 Days Visit: Conglomerated Stone Factory and Natural Stone Factory in Yunfu (雲浮) & Qixingyan (七星岩) and Construction Materials Testing Laboratory in Zhaoqing (肇慶)

#### 19 October 2013 (Saturday) and 20 October 2013 (Sunday)

I,, confirm that I fully understand and accept the risk of joining the above 2 Days Visit. Under no circumstances shall Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), their staff and/or agents be held liable for the consequence of any accidents whether or not they are caused by the negligence of HKIS, their staff and/or agents.	
whether of not they are caused by the negligence of fixis, their s	itali aliu/ol agents.
I also confirm that I would like HKIS to arrange	
$\square^*$ a double bed room for me together with another member, $\_$	(name), who will also join the above
2 Days Visit.	
$\square^{\star}$ a double bed room for me together with any other member (	(to be arranged by HKIS) who will also join the above 2 Days Visit.
$\square^*$ a single bed room for me (with an additional fee of HK\$350)	
Signature	Marrie College Marrie
Signature.	Membership No:
Travel Document No. (Passport / Home Return Permit) :	
	·
Travel Document No. (Passport / Home Return Permit) :	·

Remarks:

1. Members who apply for participating the above 2 Days Visit shall be in good health conditions.

2. While HKIS or its agent has effected insurance policy for members joining the above 2 Days Visit, who have been accepted for joining the above 2 Days Visit shall consider to procure an appropriate insurance policy to cover their own risks before attending the above 2 Days Visit.

3. Please fill in the relevant information and tick the appropriate box  $\square^*$  in the above.

# **CPD/PQSL EVENTS**

## CPD/QSD/2013069

# How LED Technology Changes Our Day to Day Life? - Yesterday, Today and Tomorrow



Speaker Mr Lawrence Tam

> With an honorable B.A. degree in Management and numerous professional certificates, Mr Tam has held many senior management positions globally in the information services, high tech manufacturing, and logistics industries. These roles include Founder & CEO for LogicToken Enterprises Limited (Hong Kong), COO for OnePort Limited (Hong Kong), VP for E-MA Logistics Systems (Shanghai), the Director of Operational Support, Global Logistics for Hitachi Data Systems (USA), Director of Sales and Marketing for Maersk Data (USA), Director of Customer Service and Director of Information Services for OOCL (Hong Kong, North America and Europe). He is also a regular speaker in various Trade Associations and Public Libraries.

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Tuesday 22 October 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** The LED Technology has matured in the last decade to the point that it now being considered as the next generation lighting source. For example, a florescent light tube replaced by a LED light tube can easily save 60% of the electric bill. It has a long

lifespan with 50,000 plus working hours. On top, it is environmental friendly without using hazardous materials such as mercury. In this seminar, Lawrence will discuss the history of lighting technology, the environmental changes we are facing

today and the bright future of LED and the costing of LED lighting systems.

Language Cantonese supplemented by English HK\$120 for members; HK\$150 for non-members

(HK\$20 walk-in surcharge on all pricings listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

Deadline 15 October 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

## CPD/QSD/2013071

## Sustaining Growth Through Economic Turbulence



Sr Ong See Lian, FHKIS, FRICS, FRISM, FCAS, FARES, FCEM, DIF Speaker

> See Lian is a Honorary Fellow member of the Hong Kong Institute of Surveyors. He was the President of RICS (2011-2012), a first for Asian and non-British surveyors. He was also President of Royal Institution of Surveyors Malaysia (2003-2004) and Chairman of Pacific Association of Quantity Surveyors (2003-2005).

> See Lian has an illustrious career spanning nearly 40 years in both the public and private sector of the property and construction industry. He was formerly a Director/Partner of Davis Langdon & Seah and Managing Director of DLS Management (Malaysia) Sdn. Bhd. Currently he is Head of Delivery for the Prima Prai Group, a property developer. He is also a Consultant to Cluttons LLP, an international property consultancy with extensive network of offices in UK, Europe, Middle East, South Africa and associated offices in the Asia Pacific region.

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Tuesday 29 October 2013

Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

**Details** Asia had experienced one of its worst economic crisis in 1997/1998 with the devaluation of major Asian currencies against the US Dollar. In recent times the global economy has experienced the worst financial crisis since the Second World War triggered

> by the Sub-prime market and liquidity problem faced by some of major financial institutions in the US. The on-going Euro zone debt crisis is still lingering on posing major challenges for businesses around the world.

The presenter hopes to share from his personal experiences on how to cope with all these economic turbulence and yet develop a thriving business. He will share the 7 Principles for Growth in the Midst of Economic Turbulence..

English HK\$120 for members: HK\$150 for non-members Language

(HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for

full time University students (subject to availability)

Deadline 22 October 2013 **Priority** OSD Members: First-come-first-served

# **Land Surveying Division**

# **Chairman's Message**

Sr Koo Tak Ming LSD Council Chairman



NEWS

# 7th Cross-Strait Geomatics Conference (第7屆海峽兩岸測繪發展研討會) – Call for Papers

The 7th Cross-Strait Geomatics Conference (第7屆海峽兩岸測繪發展研討會) will be held in Hong Kong from 21 to 23 November 2013. The conference is co-organised by the Lands Department, the Hong Kong Institute of Surveyors, the Hong Kong Polytechnic University, and the Hong Kong Institution of Engineering Surveyors.

The organisers are now calling for technical papers. Members are encouraged to submit them for possible presentation at the conference. The deadline for abstract submissions is 22 July 2013. Full papers must be submitted by 30 September 2013. For details, please refer to Newsletter No.1 at http://cgc2013.lsgi.polyu.edu.hk.

# National Conditions Studies at Shanghai (香港專業人士中國浦東幹部學院專題研討班), June 14-20, 2013

The delegation, which comprised 21 surveyors, architects, and landscape architects, attended the seven-day class at the China Executive Leadership Academy Pudong (CELAP). The programme was highly intensive with ten lectures, two site visits, and one media practical training session. The speakers were invited from famous institutes and universities and were chosen for their expertise. It was a very valuable opportunity for us to understand the latest developments on the Mainland, including its international relationships, national defence, long term economic growth, housing policy, the property market, and traditional Chinese culture.

More importantly, we had the chance to attend a seminar on "One Country, Two Systems" (一國兩制與國家對香港的管治權) given by Prof RAO Ge-ping (饒戈平教授), a faculty member at Peking University Law School (北京大學法學院教授) and member of the Basic Law Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (全國人大香港基本法委員會委員). Prof RAO explained the important clauses in the Basic Law that provided a strong legal framework for the implementation of the "One Country, Two Systems" formula in Hong Kong.



Media practical training



Seminar on "One Country, Two Systems" by Prof RAO Ge-ping



Site Visit to the Shanghai Urban Planning Exhibition Center



Graduation Ceremony

# **SMO Practice Note 2 (2013)**

The Practice Note, published in June 2013, specifies the requirements to be included and followed by an authorized land surveyor (ALS) or registered professional surveyor (Land Surveying) [RPS(LS)] when making a voluntary submission (VS)

to the DSO. The Practice Note will take effect on 2 July 2013 and is available at the Lands Department's webpage at: http://www.landsd.gov.hk/mapping/en/publications/smo\_cir.htm.

# **LSD Contact Point**

If you have any views on the Council's work, please feel free to send them to the Hon Secretary at lsd@hkis.org.hk or to

me at lsdchairman@hkis.org.hk



# 第七屆海峽兩岸測繪發展研討會

承辦單位:









#### 海峽兩岸測繪發展研討會 指導委員會成員

#### 內地

李朋德 國家測繪地理信息局

陳俊勇 國家測繪地理信息局

李德仁 武漢大學

劉先林 中國測繪科學研究院

劉經南 武漢大學

龔健雅 武漢大學

李建成 武漢大學

趙曉明 中國地圖出版集團

張繼賢 中國測繪科學研究院

李志剛 國家基礎地理信息中心 馮先光 國家測繪地理信息局

衛星測繪應用中心

王 倩 國家測繪地理信息局

科技與國際合作司 苗前軍 中國衛星導航定位協會

李俊祥 廣東省國土資源廳

李清泉 深圳大學

郭仁忠 深圳市規劃和

國土資源委員會

#### 台灣

史惠順 成功大學

王蜀嘉 航空測量及遙感探測學會 成功大學

陳良健 航空測量及遙感探測學會 中央大學

盧鄂生 地籍測量學會

蔡博文 地理資訊學會 台灣大學

黄金維 交通大學

楊 名 成功大學

#### 澳門

張紹基 澳門特別行政區政府 環境保護局

陳漢平 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

雅永健 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

羅少萍 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

#### 香港

邵偉青 香港特別行政區政府 地政總署

賴旭輝 香港測量師學會

郭志和 香港測量師學會

陳永奇 香港理工大學

土地測量及地理資訊學系

丁曉利 香港理工大學

土地測量及地理資訊學系

黎啟權 香港工程測量師學會

# 第七屆海峽兩岸測繪發展研討會

香港 2013年11月21-23日 第一號通告:徵文通知

海峽兩岸測繪發展研討會始於 1992 年,由中國內地多名著名測繪專家發起倡議,並得到台灣測繪界的積極回應。自 2000 年起,研討會每三年輪流於內地、台灣、香港、澳門舉行。

研討會由兩岸四地測繪專家組成的指導委員會主辦。今屆會議由香港承辦。承辦單位為香港特別行政區政府 地政總署、香港測量師學會、香港理工大學土地測量及地理資訊學系、香港工程測量師學會。

今屆研討會的主題為「**測繪地理信息 服務美好生活**」。研討會將在 2013 年 11 月 21 - 23 日於香港舉行。研討會舉行後,有參觀考察安排 -- 香港 (11 月 23 日)、 澳門 (11 月 24 日)、 深圳 (11 月 25 日)。

本屆研討會為海峽兩岸有關的學界、業界、政府機構等人士提供交流合作平台, 藉以提升測繪地理信息服務的水準,促進產業發展,開拓市場和推動專業服務。 透過發揮測繪地理信息的作用,以優化土地利用、規劃發展、環境監測、城鄉管 理,最終為市民帶來美好的生活。

研討會的內容有主題報告和論文報告。並且設有三個專題論壇,題目分別為 (1) 兩岸四地地籍管理、 (2) 地理國情監測、(3) 智慧城市。同場亦設有儀器、產品、服務展覽會,以展示最新的科技和創新的解決方案。

為共同探討研討會的主題「測繪地理信息 服務美好生活」,現特向各有關企業、 大專院校、科研單位、政府機構,設備生產商、專業學會、行業協會及有關各界, 誠意徵集論文。

論文報告的內容可與以下各範疇相關:

- 測繪信息化與產業發展
- ➢ 深空探測、月球測繪
- ▶ 攝影測量、遙感探測
- 大地測量、導航定位
- ▶ 地理信息公共服務
- 空間數據基礎設施

# 第七屆海峽兩岸測繪發展研討會

承辦單位:









#### 海峽兩岸測繪發展研討會 指導委員會成員

#### 內地

李朋德 國家測繪地理信息局 陳俊勇 國家測繪地理信息局

李德仁 武漢大學

劉先林 中國測繪科學研究院

劉經南 武漢大學

龔健雅 武漢大學

李建成 武漢大學

趙曉明 中國地圖出版集團

張繼賢 中國測繪科學研究院

李志剛 國家基礎地理信息中心

馮先光 國家測繪地理信息局

衛星測繪應用中心

王 倩 國家測繪地理信息局 科技與國際合作司

苗前軍 中國衛星導航定位協會

李俊祥 廣東省國土資源廳

李清泉 深圳大學

郭仁忠 深圳市規劃和

國土資源委員會

#### 台灣

史惠順 成功大學

王蜀嘉 航空測量及遙感探測學會 成功大學

陳良健 航空測量及遙感探測學會 中央大學

盧鄂生 地籍測量學會

蔡博文 地理資訊學會 台灣大學

黄金維 交通大學

楊 名 成功大學

#### 澳門

張紹基 澳門特別行政區政府 環境保護局

陳漢平 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

雅永健 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

羅少萍 澳門特別行政區政府 地圖繪製暨地籍局

#### 香港

邵偉青 香港特別行政區政府 地政總署

賴旭輝 香港測量師學會

郭志和 香港測量師學會

陳永奇 香港理工大學

土地測量及地理資訊學系

丁曉利 香港理工大學

土地測量及地理資訊學系

黎啟權 香港工程測量師學會

- ▶ 工程測量、應用測量
- ▶ 水下、海洋測繪
- ▶ 地籍測量、土地註冊

## 論文格式要求:

- 1. 語言:中文 / 英文
- 2. 論文摘要須少於400字
- 3. 論文格式: Microsoft Word 2003 或更新版本的電子檔。

簡體中文:簡體字型為宋體;標題大小為 16,內文大小為 12,採用單行間距 繁體中文:繁體字型為標楷體;標題大小為 16,內文大小為 12,採用單行間距 英文 : Font: Arial, Font size (Title): 16; Font size (content): 12, Line Spacing: Single

**4.** 論文請詳細註明摘要、關鍵字及作者簡介(包括姓名、單位、職稱、通訊地址、電話及電郵等)

#### 提交論文:

1. 論文摘要提交截止日期:2013年7月22日(星期一)

2. 接納論文通知:2013年8月15日(星期四)

3. 提交論文全文內容: 2013 年 9 月 30 日(星期一)

請於 2013 年 7 月 22 日或之前以電郵提交論文摘要至「第七屆海峽兩岸測繪發展研討會秘書處」郵箱: cgc2013.lsgi@polyu.edu.hk。

秘書處將於 2013 年 8 月 15 日或之前通知投稿人論文是否被接納。作者需要於 2013 年 9 月 30 日或之前提交被接納的論文的全文。被接納的論文將會用於編制 論文集(光碟)。被安排作口頭報告的作者,將另行通知。

如有任何疑問,歡迎致電+852 3159 2932/ +852 3159 2922 或傳真至+852 2372 0490 向王思惠小姐或李倩衡小姐查詢。

詳情可流覽研討會網址: http://cgc2013.lsgi.polyu.edu.hk

# **Planning & Development Division**

# **Chairman's Message**

Sr Raymond Chan PDD Council Chairman



NEWS

# Commercial Radio 「在晴朗的一天出發」

I participated in the above programme on 7 June (Friday) as a guest speaker bearing the title of Chairman of P & D Division, HKIS. We discussed the topic of the proposed donation of land by Mr Lee Shau Kee for provision of housing for young people.

I analysed the developmental process, pros and cons of the idea. I also expressed my views on the allocation policy of these subsidised housing.

I found that a video of the above programme can be viewed on YouTube.



# Save the Environment Subscribe Electronic Version

THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS 香港測量師學會

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address



**Chairman's Message** 

# **Property & Facility Management Division**

Sr Dick Kwok PFMD Council Chairman



NEWS

Members are probably aware that the coming legislation, which will require the licensing of property management companies/practitioners and a review of the BMO, is underway and will be ready later this year. To remain updated on this development, we arranged a luncheon with Mr Jack Chan, the Deputy Director; Mr Franco Kwok, the Assistant Director; Ms Linda Leung, the Assistant Director of the Home Affairs Department (HAD); and a few Office Bearers of the PFMD Council, including me, Sr Gary Yeung, Sr Edmond Cheng, Sr Charles Chan, and Sr Ray Ng. We were given the impression that the draft bills on licensing were still in progress and would be presented to LegCo in July. Although we were not promised that professional practitioners, including HKIS PFMD members, would be fully exempt from the licensing requirements, Jack promised that our concerns would be seriously taken into account and appropriately put into the bills. He also expressed gratitude to our council's continuous support for and contribution to HAD in its various building management task forces, working groups, training and promotional events, etc.

Due to rising public demand for professional building management services, we shall continue to play an active role in promoting our profession and setting guidelines for practitioners. As such, I took the opportunity to introduce to our guests from HAD our newly published "Standard Property Management Agreement". I further pointed out that this is the first manuscript of its kind written and published by a professional institute in Hong Kong. We wish to provide the property management industry with a standard document for reference and advocate its broad adoption by Incorporated Owners. I received some very promising feedback from Jack, who, apart from expressing his appreciation for our work, agreed to help promote the agreement to Incorporated Owners.

I joined the first meeting of The Infrastructure Development Advisory Committee Meeting organized by the Hong Kong Trade Development Council. The Committee was chaired by Sr Hon Tony Tse Wai-chuen and all committee members were Real Estate Development and Construction professionals. The subjects discussed included the market opportunities and challenges brought about by rapid urbanization on the Mainland and in the rest of Asia, updates on the demand for and the supply and training of Hong Kong's construction workforce, business prospects for emerging

markets, updates on the recent activities of the development bureau, etc. One issue that attracted great concern was the shortage of local construction workers. Despite the efforts to train new workers to meet local labour requirements, there is still a serious shortage of labour in the construction industry, resulting in over 50 projects being delayed for up to six months. I added that this problem not only applied to the construction industry, but to the property management industry as well, especially after the implementation of the minimum wage law, which permanently changed the labour supply context for the property management industry and has led to a serious labour supply problem. On another matter, I was surprised to find, from the general feedback by committee members, that most Hong Kong professionals were not keen on working on the Mainland. The alternative, if they wanted to expand their business in China, would be to help train their Mainland counterparts in Hong Kong. However, a six-month work visa for Mainlanders did not allow them sufficient time to receive in-depth training.

I am pleased to inform members that our council will restart the drafting of the Green Management Practice Guide with the assistance of a specified consultant. To refresh members on this issue, we started to prepare this guide a few years ago via voluntary contributions from individual council members with green expertise. However, in view of the rapid development of different green assessment tools, we have determined that we need more assistance from other green consultants to develop a guide that suits the latest green trends in Hong Kong. We anticipate that the guide will be ready within a year, and this council is committed to making sure that will happen. I will update members on this matter in due course.

I recently attended the closing meeting of QPFMA 2012. We reviewed the assessment tools, nomination procedures, site assessments, project presentation arrangements, the award presentation banquet programme, etc. We believe that it was a very successful event in view of the overwhelming number of nominations received and the enthusiastic response from both the awardees and guests during the banquet. Moreover, the comments from jury panel members indicated that the overall performance of the winning projects was of a very high standard. Members are welcome to send me their views on how to improve the upcoming QPFMA 2014.

# **Quantity Surveying Division**

# **Chairman's Message**

Sr Keith Yim OSD Council Chairman



NEWS

# 2013 HKIS QSD Scholarship Presentation Ceremony

The 2013 HKIS QSD Scholarship Presentation Ceremony was successfully held on 31 May 2013 at the Institute's Surveyors' Learning Centre. This is the third year in a row that the QSD has organized the event. The scholarship shall enhance the status of Quantity Surveying as a highly-valued profession in the construction industry. This initiative is also in line with the key objectives of the Institute, which are to nurture and encourage more young people to join the surveying profession.

The industry has witnessed a shortage of surveying professionals over the past 6-12 months, according to a survey conducted by the Institute. In order to sustain the surveying profession, the Council considers that a wellplanned and organized succession scheme should meet the ends. The scholarship, along with other related promotional activities, will put the Council at the forefront of attracting more young people to the profession.

Fifteen scholarships were awarded to students this year for their outstanding performances in key quantity surveying subjects in bachelor degree, associate degree, and higher diploma courses. The awards are as follows:

1.	The City University of Hong Kong – BSc(Hons) in Surveying				
		Name of the Award	Awardee		
	1.1	HKIS QSD – KC Tang Consultants Limited Scholarship	Koh Yin Hei		
	1.2	HKIS QSD – Rider LevettBucknall Limited Scholarship	Niu Yuhan		
	1.3	HKIS QSD – Sweett (China) Limited Scholarship	Lee Tsz Wing		
2.	The City University of Hong Kong – Associate of Science in Surveying				
		Name of the Award	Awardee		
	2.1	HKIS QSD – Langdon & Seah Hong Kong Limited Scholarship	Tang Pui Shan		
	2.2	HKIS QSD – Rider LevettBucknall Limited Scholarship	Chin Wai Ho		
	2.3	HKIS QSD – WT Partnership (HK) Limited Scholarship	Fung Nga Yu		
3.	The Hong Kong Polytechnic University – BSc(Hons) in Surveying				
		Name of the Award	Awardee		
	3.1	HKIS QSD – NQS Limited Scholarship	Wong Hang Kwan		
	3.2	HKIS QSD – Rider LevettBucknall Limited Scholarship	Nimaga Mariam		
	3.3	HKIS QSD – Sweett (China) Limited Scholarship	Sze Chung Yuen		

4.		e Hong Kong Polytechnic University –Higher Diploma in ilding Technology and Management		
		Name of the Award	Awardee	
	4.1	HKIS QSD – Northcroft Hong Kong Limited Scholarship	Chung Pui Wa	
	4.2	HKIS QSD – Sweett (China) Limited Scholarship	Chan Kit San	
	4.3	HKIS QSD – TLS & Associates Limited Scholarship	Tam Hou Chon	
5.	The University of Hong Kong – BSc(Hons) in Surveying			
		Name of the Award	Awardee	
	5.1	HKIS QSD – Beria Consultants Limited Scholarship	Chan Yee Kiu, Gloria	
	5.2	HKIS QSD – EC Harris (Hong Kong) Limited Scholarship	Wong Kwai Yiu	
	5.3	HKIS QSD – Rider LevettBucknall Limited Scholarship	Cheung Fuk Lan	

The prizes were presented to the awardees by the President of the Institute, Mr. Stephen Lai, donors of the scholarship, and I.



Limited Scholarship (Koh Yin Hei)



Limited Scholarship (Niu Yuhan)



Scholarship (Lee Tsz Wing)



HKIS QSD – Langdon &Seah Hong Kong Limited Scholarship (Tang Pui Shan)



Limited Scholarship (Chin Wai Ho)



HKIS QSD – WT Partnership (HK) Limited Scholarship (Fung Nga Yu)



Scholarship (Wong Hang Kwan)



Limited Scholarship (Nimaga Mariam)







HKIS OSD – Beria Consultants Limited Scholarship (Chan Yee Kiu, Gloria)





HKIS OSD - EC Harris (Hong Kong) Limited Scholarship (Wong Kwai Yiu) Limited Scholarship (Cheung Fuk Lan)



HKIS QSD - TLS & Associates Limited Scholarship (Tam Hou Chon)

















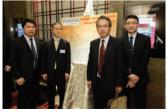
Congratulations to all the awardees for their remarkable academic achievements. I would like to express my gratitude to the ten quantity surveying firms for their support as sponsors of the scholarships for these last two years. I hope that they will continue their sponsorship in the years ahead.

Many thanks also go to the guests, department heads, and teaching staff from the three universities; General Council Members; and QSD's Council Members for their attendance at the ceremony. Finally, I must offer my heartfelt appreciation to Steven Tang and Joseph Chong for making the event a great success.

# 2013 HKIS QSD Annual Dinner

The HKIS QSD Annual Dinner was held on 7 June 2013 at the Junior Ballroom of the Royal Plaza Hotel, Kowloon. The Annual Dinner is one of the major events of the QSD's 2012/2013 Year Plan. We had the honor of greeting guests from government bureaux/departments, the Legislative Council, educational institutes, other professional institutes, and the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR. Other guests included the President, Office Bearers of the General Council, Divisional Chairmen/Vice Chairmen, Past Presidents, and Past QSD Chairpersons of the Institute.

As for last year we had three TV artists as MCs and singers. The Organizing Committee also arranged a series of fabulous programmes, interesting games, and lucky draws, so as to boost the atmosphere of the event until its climax. The event was very enjoyable, as guests and members acknowledged.





To recognize the outstanding performance of our newly elected member, Ms. Lai Ka Wing, in her Assessment of Professional Competence, we presented her with a prize –"The 2012 APC Best Performance Award". We hope that she will keep up the good work on the job.

My sincere thanks go to the Organizing Committee of the event, which comprised the Chairman, Mr. Jesse Wong, and members, including K.L. Wong, Raymond Kam, Raymond Kong, Tim Ngai, Joseph Chong, Tzena Wong, Alan Cheung, Chris Mook, and Christina Wong. Indeed, they spent a lot of valuable time and tremendous effort to make the event a success. Finally, I would like to thank all the sponsors of this Annual Dinner for their unfailing support throughout these years, without which the event would not have been so successful.







































# **HKIS QSD BIM Conference**

The theme of the conference is "International QS BIM Conference 2013". It will be held on 9 November 2013 (Saturday) at Chiang Chen Studio Theater, the Hong Kong Polytechnic University. The Organizing Committee intends to invite eminent speakers from the Region to deliver talks on

their respective specialized areas of research/experience. Do not miss this opportunity to tap into the knowledge of this advanced technology shared by experts from overseas. More details on the programme will be announced in due course.

# **Young Surveyors Group**

# **Chairman's Message**

Sr Michelle Chung YSG Committee Chairman



NEWS

## **WELCOME TO OUR NEW MEMBERS**

Congratulations to all newly-qualified members who received their Membership Diplomas from the President and Divisional Chairman at the Diploma Presentation Ceremony on 10 June 2013. This was a memorable night that rewarded the recipients for their hardship for the APC. The diploma represents another career milestone after their university graduation. In addition, outstanding final dissertation awards were presented to the final year students from different universities to reward their research efforts for and contributions to the surveying industry. YSG welcomes more qualified young members to join any of our committees, working groups, or divisional councils to support your profession.







## HIGHLIGHTS OF THE MONTH

# **Site Visit to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre**

On 25 May, we visited the Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre (The Centre) in Kowloon City with 40 of our members. The Centre is a vocational rehabilitation training facility that provides various employment support and job placement services for people with intellectual disabilities. It was in the process of renovating its premises, including alterations and additions. Mr. Nicky Chan and Mr. K.W. Leung of Caritas Hong Kong generously served as hosts. The participants learned about the operational needs of the Centre and its proposed renovation works. Mr. Leung also shared with us the challenges of applying for a food factory license, the addition of building services, changing the escape routes, and meeting current legislative requirements. We also discussed some technical details during the guided tour. For such a successful visit, I would like to thank the speakers and Caritas Hong Kong for hosting us, as well as our own Gigi Mok, Mark Chan, and Refeal Leung for their help in organizing the visit.





# Ethnic Minorities Tour by CYPG (認識少數族裔文化生活團)

A group of young professionals visited the Ethnic Minorities at Ping Lai Path, North Kwai Chung on 25 May. Since the factories there moved to China during the 1990s, its former industrial area has evolved into a Pakistani Cluster with two mosques, three restaurants, and over ten shops. To understand their culture and be able to plan for a development of Hong Kong that includes input from its

ethnic minority groups, the young professionals from the Planners, Landscape Architect, Engineer, Architects, and Surveyors groups organized a visit there. Senior Pakistani residents shared their culture of living, working, and leisure with us. Our members enjoyed this orientation and had a chance to dine with our hosts at a Pakistani restaurant. Some even joined the Henna workshop to try their hands at drawing Henna on their hands or arms. Overall, it was a funny and enjoyable day and we want to thank the Young Planners Group for convening the event.









# **2013 Stanley International Dragon Boat Championship**

Our legendary dragon boat team finished another annual race on the hot beach and their sweat and tears were

rewarded again. Please check the front and back covers for more details.

#### **COMING EVENTS**

## **Big Brother and Big Sister Scheme**

Is anyone other than I participating in the Big Brother/Sister Scheme in secondary school? With no intention to replace or override the roles and responsibilities of counselors and university mentors, YSG would like to introduce a "Big Brother and Big Sister Scheme" to provide a platform to link probationers and young qualified surveyors together. Big Brothers and Sisters can be friend their younger counterparts and share their experiences in preparing the APC, career development, and technical knowledge. The scheme basically includes a launch ceremony and some evaluation workshops, but mostly consists of self-arranged gatherings. More details can be found in our flyer and we intend to start recruiting members in August. This is a great opportunity for you to contribute to the surveying profession, so please do not hesitate to register. The younger generation is waiting for your guidance.

# CPS Joint Professional Charity Band Show – Charisound

To show our concern for society, the Coalition of Professional Services (CPS) delegated CYPG to organize a joint professional charity band show to raise funds for the earthquake victims in Sichuan. The show will be held on 23 June at the Sugar at East Hotel. All the funds raised will be donated, without any deductions, to the World Vision charity for its services in Sichuan. Our surveyors band will join other bands from the Dentist, Doctors, Barristers, and Accountant groups to deliver our caring message through music.

## 2013 Study Tour - Xiamen

One of our biggest annual events, the YSG study tour, is coming. Apart from those professional visits, we will try to have an informative tour in a more leisurely way. We plan to visit some World Heritage Sites, Tolou (土樓) and Gulangyu Island (鼓浪嶼), in Xiamen. The former is a group of Chinese rural dwellings in a mountainous area built between the 12th and 20th Centuries. The latter is renowned for being the "Expo of International Architecture". Please refer to the flyer at the CPD section for more information.

#### **CPD/PQSL/Site Visit**

Upcoming seminars include:

- 26 June: QSD YSG PQSL series Cost Planning & Control; Risk & Quality Management; Construction Contract – Valuation, Measurement, & Pricing
- 8, 18, & 26 July: BSD YSG PQSL series Building Condition Survey & Diagnosis; Building, Lease, & Planning Control; Project Management
- 3 August: Youth Forum by CYPG

#### **Social Event**

- 22 June: Macaroon-Making
- 23 June: CPS Joint Professional Charity Band Show Charisound
- 30 June: Joint Professional Dragon Boat race
- 18 July: 2013 Meet the Professional Networking Party
- 3 August: Oyster-Shucking, Wine tasting Class
- November: YSG Annual Dinner

# **Contact with YSG**

For any ideas, advice, and comments on our events or if you are interested in joining us, kindly e-mail us at ysg@hkis.org.hk. You are also welcome to attend our regular monthly meetings, which are held on the 2nd

Monday of each month. The next meeting will be on 8 July at 7 PM. Please be reminded that we have moved to our new office at 12/F Wing On Centre, Sheung Wan (Exit E3 at the Sheung Wan MTR Station).

# HKIS YSG

# Big Brother & Big Sister Scheme

# RECRUITMENT of Big Brother & Big Sister

## AIMS

Provide a platform for the probationers and young qualified members (Big Brother & Big Sister) to meet, sharing experience and knowledge among young members.

#### **INTENDED OUTCOME**

The probationers shall have better understanding of their professions, APC and career development through experience and knowledge sharing. Life-long friendship between the Big Brother/Sister and the probationers could be built.

#### **ACTIVITIES**

- Launching ceremony
- Workshop, training or evaluation sessions
- Self-initiated gatherings

TARGET Big Brothers & Big Sisters

Qualified YSG members with plenty of post-qualification experience

#### REGISTRATION

Please complete the Registration Form below and return to the HKIS office by 20 July 2013:

Rm 1205, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Rd. Central, Sheung Wan or the Online Application Form at http://tinyurl.com/ysg-bigbrosis

#### REMARKS

HKIS YSG reserves the right to the final decision of the Scheme.

Successful applicants will be approached individually. For more details, please email to ysg@hkis.org.hk.

	aged 40 or below are eligible to be Big Bro/Sister in the Scheme.*
Name: Membership No.:	
Divisions: Tel no.:	BS / GP / LS / PD / PFM / QS
E-mail:	
Preferred no. of pr	obationers under supervision: 1 / 2 / 3
Suggestions to the	Scheme:

# MEMBERS CORNER

# Is it a breach of duty when a Quantity Surveying (QS) Consultant does not procure a performance bond? A recent court case – Sweett (UK) Limited v Michael Wight Homes Limited [2012]



Hon Chi Yi, Ludwig

#### Introduction

This article informs readers about a recent case involving one of the world's leading consultant Quantity Surveying ("QS") firms – Sweett Group Plc and his employer – **Sweett (UK)** Limited v Michael Wight Homes Limited [2012].

The project concerned a development and refurbishment of housing following the demolition of a factory, as per the JCT 2005 Design and Build contract.

In this case, the court had to determine if a consultant ("Sweett") appointed to perform QS and the employer's agent had breached their duties to their employer in terms of procuring a performance bond from the contractor.

Under the contract between the employer and the contractor, the latter should provide a performance bond of 10% of the contract sum, as per the form attached to the contract prepared by Sweett. However, the contractor failed to provide such a bond and went into liquidation, following which the employer terminated the contract.

The case began as a debt collection initiated by Sweett against the employer for recovering the unpaid fees. The employer raised a defence and counterclaimed that Sweett had breached its duty in assuring that the contractor executed a bond.

# The contract terms and the employer and consultant's points of view

The consultant's schedule of services contract expressly

stipulated that, "[the consultant should] prepare contract documentation and arrange for such documents to be executed by the parties thereto" (brackets added by the author).

The employer relied on the above schedule of services contract and averred that there was an absolute obligation to arrange for the bond to be executed. A failure to arrange for its execution was, thus, a breach of contract. However, Sweett argued that there was no absolute obligation to ensure that the contractor obtain a bond from the consultant. Sweett's obligation was to take reasonable skill and care to ensure that the bond was obtained and the consultant set out a detailed account of the steps it had taken, which, in its view, were sufficient and appropriate, given the circumstances.

In short, the key issue of the case was whether Sweett had an absolute duty to the employer to ensure that a bond was provided or if its duty was limited to the exercising of reasonable skill and care to see that one was provided, and if so, whether or not Sweett was in breach of this implied term.

#### The court's decision/Held

- The judge, Stephen Wildblood, QC, did not accept the employer's argument that there was no middle ground between absolute duty and default duty to exercise reasonable skill and care.
- 2. Judge Wildblood placed a chronological order for all the interactions the consultant had with the contractor in attempting to acquire a bond.

# 會員分享 EMBERS CORNER

- 3. Judge Wildblood cited a relevant case<sup>1</sup>, which showed that the provision of professional services should normally do no more than exercise reasonable skill and care in the relevant field.
- 4. Judge Wildblood supported his argument by referring to the expressed terms of the contract, which formed the backbone of the contractual relationship between the employer and the consultant.
- 5. Judge Wildblood took into account and agreed with the expertise of Sweett, Mr Haywood, who argued that those works that Sweett had performed were totally logical, careful, and reasonable in its capacity as a consultant.
- 6. Judge Wildblood concluded that the consultant had no absolute duty to ensure that the contractor enter into and execute a performance bond.
- 7. The word used in the contract was "arrange," which did not mean "ensure".
- 8. Judge Wildblood quoted from the Oxford Dictionary the verb "arrange" included "to put into proper or requisite order" and did not mean that Sweett had an absolute duty to ensure that the contractor sign the bond.
- Judge Wildblood decided that the wording in the contract meant that the consultant was under duty to put into proper order the execution by the contractor of the bond instead.
- 10. Hence, the contractual duty of Sweett was to prepare the documents and arrange for them to be executed, which, given what the consultant had done for the contractor, was performed satisfactorily.

#### Conclusion

From this case, we can conclude that it is vital and important to use clear and precise wording in a contract so that obligations are "absolute". Otherwise, a lesser duty (i.e., one that uses reasonable skill and care) would be expected. This not only applies to the procurement of a performance bond, but to all other duties and obligations under the contract as well. As a result, it is highly recommended that

a contract expert be consulted before one enters into a contract with another party.

# CALL FOR ARTICLES ON MEMBERS' CORNER

Do you have something to share with our members? The Editorial Board would welcome contributions from members for publication in Surveyors Times.

Articles can be in English or Chinese and should be submitted in MS Word format and include the title of the paper, author's name, division and his/ her HKIS designation. For articles in Chinese, a summary in English will be required. Submissions must not have been published previously. Publication of article will be at the discretion of the Editorial Board whose decision shall be final. Please email articles to steditor@hkis.org.hk.





<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Rix LJ in Platform Funding v Bank of Scotland Plc [2008].

# M 會員分享 EMBERS CORNER

# **Repair or improvement**



Terry K. Y. NG

#### Introduction

In my previous article published in April, I said that I would like to raise two points relating to improvement work, one in the then issue and one in the next. I now carry out my promise

On the way of carrying out repair work to a building, the owners may want to do some decoration or even make some improvement to part of the building. While the intention is good, the owners, in particular the incorporated owners (I/O) or the like, have to be very careful not to make any mistake or miss any necessary procedures.

#### The subject case

In Lands Tribunal Case LDBM 15/2011¹(decided on 10 January 2012), there was a dispute over the apportionment of the repair cost to different clauses of the Deed of Mutual Covenant (DMC) between the I/O (the Applicant) and the registered owner of the ground floor of the building (the Respondent). To solve this issue, it was prerequisite to determine whether the Works were repair works or improvement works.

#### The background

The subject building was Wofoo Building ("the Building"), Nos. 204 – 210 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories. It was built in 1972. The owners had concern about the deteriorated condition of the Building and hence the Applicant employed a consultant to conduct a survey. The consultant reported there were defects in the external & internal walls, waterproofing in the roof, drainage and lifts. The works (the Works) were approved at a number of owners' meeting. The Respondent did not challenge the reasons for the Works, but rather made submission that some of the Works had improved the Building.

Judge Michael Wong wrote: whether or not work amounts

to repairs, improvement or maintenance is a matter of fact and degree ....... The test for "improvement" is an objective one. If the work provides something new for the benefit of the occupier, it is properly speaking an improvement. On the other hand, if it only replaces something already there, which has dilapidated or worn out, albeit that it is a replacement by its modern equivalent, it constitutes "repairs" and not "improvement".

He made reference to a number of cases, in particular The Incorporated Owners of Bayview Mansion v Chan Cheung Kit Mui Margaret HCSA 32 of 1994<sup>2</sup> (the Bayview Mansion Case). In this case, it was held that the following matters were relevant in determining whether a piece of work constituted "improvement" or "repairs":-

- (a) Whether prior to the work, the relevant parts were well-maintained and serviced and in good condition, or there were defects;
- (b) Whether the relevant parts were in need of replacement; and
- (c) The wordings in the relevant written records.

From the Applicant's evidence, Judge Michael Wong considered that many parts of the Building were deteriorated, and the Works, including the replacement of all the pipes, water supply facilities, lifts and ground floor lobby, were all carried out because of the defective conditions of the Building. There were real needs for the replacement of the various parts of the Building and they were not to provide something new to the owners. The minutes of the relevant meetings also confirmed that the owners were merely doing the Works to maintain or repair the Building rather than to improve it. The facts that the Works involved a

http://legalref.judiciary.gov.hk/lrs/common/search/search\_result\_detail\_ frame.jsp?DIS=79852&QS=%2B&TP=JU

http://legalref.judiciary.gov.hk/lrs/common/search/search\_result\_detail\_ frame.jsp?DIS=18211&QS=%2B&TP=JU

# M 會員分享 EMBERS CORNER

substantial part of the Building and the cost was substantial did not support the Respondent's contention that they were improvement works, as there were really many defects involved in the Building. Thus he judged that the Works were not "improvement" works but were repair works for the Building.

#### **Bayview Mansion Case**

To facilitate understanding the stemmed criteria, it is desirable to learn more about this Case.

The appellant was one of the owners, and the respondents were the management committee of the owners corporation, of Bayview Mansion. The appellant contended against the previous judge's decision for his share of the contribution towards the costs of "decorating" the common parts of the building. The work involved decoration of various parts of the common areas (e.g. entrance hall) and amenities (e.g. lifts and main iron gate).

Judge J. Chan examined photographs depicting the prerenovation and post-renovation conditions of the relevant common parts of the building. He found that the relevant parts of the building appeared to be very well maintained and serviced. They were clean and in good condition. He could not find any cracks or other form of defect on the walls or floor. In his opinion, no replacement would be required at all. He added that the description of "decoration works" was a most apt choice of words.

Furthermore, in the notice of general meetings, it stated that decoration works were to be carried out. Nowhere was it ever alleged in the notice (or in the resolution) that such parts of the building were in need of any repair. Nor was it ever alleged in any documents that such parts of the building were in anyway defective or damaged.

Regarding works to the amenities, namely the main iron gate replaced by a grand-looking electrically operated aluminium gate, an electronic communication system installed at the entrance, close-circuit television monitoring installed, the management office provided with a magnificent counter, the Judge had no doubt that all owners would benefit from such improvements, and the value of their flats would probably benefit as well. However there was no power or authority in the DMC for the respondents to improve the amenities

or up-grade the condition of the building. There was only power to maintain and keep the existing amenities and condition of the building in a good and tenantable condition. To improve the amenities or to up-grade the building, it required the consent of all owners. The resolution purporting to authorize the renovation works was without lawful foundation and thus the acts of the respondents in carrying out the works was void of any legal authority. The resolution was thus not binding on the appellant and the respondents' claim for contribution against the appellant was without lawful authority.

Judge J. Chan also made reference to Building Management Ordinance Cap.344. Section 14 of the Ordinance provided that a resolution passed with respect to the control, management and administration of the common parts would be binding on all owners. The duties and powers of the respondents under s.18(1)(a) of the Ordinance were to maintain the common parts and the property of the corporation in a state of good and serviceable repair and clean condition. He reckoned that it was unreasonable to describe the renovation works as works for the control, management or administration of the common parts; or as necessitated by putting the said parts in a state of good and serviceable repair and clean condition. He found no assistance in the Ordinance to justify the conduct of the respondents or to afford them any lawful basis for their resolution.

#### Conclusion

In reality it is sometimes arguable to describe a piece of work as repair or improvement. Even so, owners should not be discouraged to carry out any improvement work. They should understand well the nature of the work and follow the procedures properly to obtain the authority to carry out the work. In case of doubt, they should seek advice of consultants in the relevant field.

At the time of writing, I cannot see any similar case further to the subject one in the Lands Tribunal category in the Hong Kong Legal Information Institute Database or appeal of the subject case to the Court of Appeal.

# **Sports and Recreation Committee**

# **Chairman's Message**



For those members who have interest to participate in various Sports Teams and Interest Groups managed by the Sports

and Recreation Committee, please contact Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk / 2526 3679 for registration.

# The Hong Kong Coalition of Professional Services (CPS)

- Joint Professionals Charity Concert: Charisound 2013

**Band Manager:** Miss Mandy Ko **Band Soul:** George Chan Bandmates: Jeffrey Wong / John Lau / Alison Lo / Jerry Chau / Michelle Chung / Chris Mook / William Lai / Lesly Lam / Peter Dy / Kenny Chan / Jasper Chan / Jacky Lo / Bessie Liu / Elsa Cheung

The CPS held its first Joint Professionals Charity Concert on 23 June 2013 at EAST Hotel. More than 100 representatives from various professional bodies attended this meaningful event. It was a truly cross professional event with

performances put together by members from different bodies. Detailed news will be published in the next issue of Surveyors Times







Joint Professional Charity Concert

# **HKIS Soccer Team in Action**

Team Captain: Cyrus Siu / Lesly Lam

HKIS Soccer joined a soccer league with various teams from the architectural, construction, property management and real estate industry. We are now top in the league among all teams. Please keep an eye to the latest promising result here.





HKIS Soccer Team in Action

# **S**PORTS AND RECREATION

# **HKIS Dragonboat Team - Promising Results in 2013**

- Stanley International Dragonboat Championships
- Joint Professional Dragonboat Competition

## Team Captains: Ryan WONG / Kenneth WAN /Young Surveyors Group

HKIS Dragonboat Team got promising results in - Stanley International Dragonboat Championships on 12 June 2013 and Joint Professional Dragonboat Competition on 30 June 2013 after vigorous trainings for few months. Please share

the joys with the HKIS Dragonboat Teammates. "Teamwork makes the dream work." Full report can be found in the YSG corners.



Joint Professional Dragonboat Competition 2013

Dragonboat Practices

# **HKIS helped Hong Kong Tourism Board promote Dragonboat Activities**

- Chai Wan Dragonboat Competition 2013
- Stanley International Dragonboat Championships 2013
- Hong Kong International Dragonboat Race 2013

Being invited by various Dragonboat Associations, HKIS helped to certify the racing distances of various dragonboat races held in Hong Kong on a voluntary basis. In collaboration with the internationally renowned timing agency – SEIKO, our professional skills were demonstrated undoubtedly to the athletics and organising committees from all over the world.



Surveying for International Dragonboat Race 2013 @ TST East



Surveying for Stanley International Dragonboat Championships 2013 @ Stanley Beach



Surveying for Chai Wan Dragonboat Race 2013 @ Chai Wan Cargo Working Area

Recruitment of players is always opened for all qualified members, probationers and student members. Look forward to seeing you.

# 會員優惠 EMBERS' PRIVILEGES



# **Gasoline**

#### **Caltex Starcard**

From now till 31 December 2013, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR StarCard holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$1.80 per litre in gasoline and HK\$3.40 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Philip Szeto of Ming Xing Investment on **2851 3297** or **2116 5401**.

#### **Esso Discount Card**

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.60 per litre for consumption exceeding 50 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Petrol is first fully paid by cash or credit card at Esso station; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at 2807 3001.

#### **Esso Fleet Card**

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK1.80 per litre. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at 2807 3001.





#### **Shell Card**

From 1 June 2013, the discount is HK\$1.50 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on 2541 1828.

## **Others**

## Football Shirt



Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to http://www.kitroomsports.com/.

# **Book and Stationery**



Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2013.

## Opera tickets



Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can usually enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to www.operahongkong.org.

## Down Jacket 😘



Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. For details of the shop, please refer to www.chateauchaleur.com.

#### Health Check Plan (





Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$2,990 for male and HK\$3,930 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and two doctors consultations; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ ultrasound breast. Privilege lasts until 31 December 2013.

Scaling at Union Hospital and Union Dental Centre at Tsim Sha Tsui is now available with a discount price HK\$200 per visit a year to the HKIS members.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call 2608 3170.

## Dining







The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants and bar (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. This offer will last until 15 December 2013. Reservations are required and your membership card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members\_corner\_welfare.php.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

